



## La Survivance

Hébergement publié tous les mercredis à 1001-1096 rue, Edmonton, Alberta  
fondé le 15 novembre 1958  
Journal indépendant politique et entièrement consacré à la cause religieuse et nationale.

P.-E. Breton, O.M.I., Rédacteur en chef

PREUX DE L'ABONNEMENT: Provinces de l'Ouest \$2.00  
du Québec \$2.50 Europe \$3.00 par an.  
Organe officiel de "l'Association Canadienne-Française de l'Alberta"

MERCREDI, LE 25 OCTOBRE, 1964

### Encore le manuel unique

La question d'un manuel unique d'histoire du Canada pour toutes les provinces vient d'être rappelée à la lumière. Elle s'était si bien évanouie qu'on pouvait croire qu'elle ne se réveillerait jamais. Il est vrai qu'après avoir été longuement discutée par d'honorables sénateurs, il n'était pas malaisé de lui prédire un sort aussi funeste. Mais on avait compté sans les pouvoirs extraordinaires et la ténacité d'un grand pèlerin de la bonne entente qui a taché, l'autre jour, de lui insuffler une vie nouvelle. Pour opérer ce miracle, il s'est rendu à Toronto. Si le succès ne répond pas à ses bonnes intentions et à ses efforts, il n'aura qu'à s'en prendre au mauvais génie qui l'a conduit là-bas. A-t-on jamais vu une résurrection s'accomplir à Toronto?

Quelques-uns peuvent trouver malheureux que la question du manuel unique n'ait pas plus d'adhésions, n'engage pas plus de fermes énergies qui s'emploieraient à la faire triompher. Il n'est parfois que de lire certains éditoriaux de nos grands quotidiens, d'entendre les échos de certaines conférences pour se dire: pour ce dommage qu'un si beau dessein ne soit depuis longtemps réalisé! Ici l'un de ces échos qui éveillera en vous, j'en suis sûr, les mêmes regrets et les mêmes désirs.

Des journaux nous ont rapporté, il y a une quinzaine de jours, les grandes lignes d'une conférence prononcée par M. Blair Fraser, qui tient la chronique de politique fédérale au Maclean's Magazine, devant les dames patronesses du Montreal Convalescent Hospital. M. Fraser a fait la plus grande partie de ses études, High School et Université, en Nouvelle-Ecosse et au Nouveau-Brunswick. Pendant toutes ses années d'études, a-t-il avoué, il n'a jamais entendu dire qu'il existait au Canada un groupe qui ait conservé la langue, la culture et les traditions françaises. Il avait simplement entendu dire qu'il y avait encore dans notre pays des descendants de Français, mais pas plus.

M. Fraser n'a pas cru devoir cacher une telle déficience dans l'enseignement anglo-protestant de l'histoire du Canada, au temps où il était étudiant. On imagine après cela quel angle patriotique, dans quel esprit national ses maîtres ont pu lui exposer des faits aussi importants dans notre évolution historique que l'Union des deux Canadas et la Confédération.

Les lacunes, déformations et même omissions qui se rencontrent dans les manuels anglais d'histoire du Canada sont bien propres à nous faire désirer le manuel unique d'histoire de notre pays, depuis sa découverte jusqu'à son état actuel, serait racontée en toute franchise et vérité.

Le pèlerin de Toronto auquel nous faisons allusion plus haut voudrait aussi qu'on y montrât clairement ce que c'est que de vivre en démocratie. Nous avions cru jusqu'ici que l'histoire avait ses lois et ses méthodes propres, tout comme dans d'autres ordres les mathématiques, la biologie ou la physique, et que cela lui suffisait. Il faudrait y ajouter désormais la démocratie. Nous craignons que l'exposition impartiale des faits historiques et leur stricte interprétation aient peu à y gagner. Elles pourraient même y perdre beaucoup. Car la signification réelle du mot "démocratie" ne manque pas d'imprécision, et la définition qu'on en donne souvent reçoit des faits, même en pays démocratique, de cruels démentis. N'aurait-on pas entendu notre premier ministre lui-même déclarer solennellement qu'en démocratie, c'est le nombre qui gouverne? Le nombre, c'est-à-dire la force. Il y aurait là un joint de vue à faire valoir dans notre manuel unique. Ceux qui seraient chargés de le rédiger, se devraient de montrer que la démocratie a souvent donné de rudes coups de pied à l'honneur et à la justice. Il deviendrait ainsi bien difficile de faire croire que les lois éternelles, qui sont à la base de la santé, de la paix et du véritable progrès des peuples, sont liées par nature à la démocratie.

Si jamais l'on réussit à mettre au jour un manuel unique d'histoire du Canada, et qui soit le fruit des méthodes historiques les plus rigoureuses, nous doutons qu'il satisfasse tout le monde d'un bout à l'autre du pays. Et nous pouvons prédire, sans beaucoup nous tromper, que l'opposition la plus forte à un manuel si parfait ne viendrait pas des milieux canadiens-français.

Nous savons de reste pourquoi.

S. P.

### En lisant les journaux

#### La vraie formation

L'Événement-Journal. — La querelle des classiques et des modernes qui relève de l'éternel conflit des humanités et des études utilitaires, revient de nouveau, d'actualité par

la courageuse intervention d'un professeur de McGill qui se fait le défenseur de l'humanisme dans l'éducation. M. William-D. Woodhead, qui dirige l'enseignement classique à l'université McGill, soutient que la jeunesse étudiante ne saurait recevoir de solide formation intellectuelle sans l'étude approfondie des cultures grecque et latine qui forment la base du cours classique. Trop longtemps déjà on a promu les études pratiques et les connaissances usuelles comme suffisantes pour gagner beaucoup d'argent et faire un succès de la vie; on en revient maintenant et, chose significative, c'est dans les milieux qui se font intellectuels sans l'étude approfondie des cultures grecque et latine qui se fait le plus prononcé. Québec doit sa culture et sa renommée à la floraison de collèges et d'institutions supérieures qui se sont fait un point d'honneur de propager les études humanitaires; sa civilisation s'élève vers le noble idéal du beau et du vrai, loin de la culture superficielle qui se complait, dit le docteur professeur, dans les films et l'animation, les opéras de boîtes à savon, les suppléments comiques imprimés et, un genre de musique qui menace de plonger la jeune génération dans une sorte de danse de Saint-Guy.

#### Nos lois françaises

Le Droit. — Dès le lendemain de la conquête, nos ancêtres ont tout fait pour obtenir l'exercice de leurs lois françaises et ils ont continué la lutte tant qu'elles ont été menacées. C'est qu'ils comprenaient l'importance de ces lois civiles, si différentes du droit coutumier anglais en tout ce qui regarde le mariage, la famille, la propriété, etc., pour la préservation de leurs caractéristiques religieuses et nationales et pour leur survivance elle-même.

Dans son opuscule intitulé "Pour la défense de nos lois françaises", M. Antonio Perault cite l'opinion de Jonathan Sewell qui, à la fin du dix-huitième siècle et au début du dix-neuvième, fut le juge en chef des tribunaux canadiens.

Ce juge anglais reconnaissait alors que la force des Canadiens français reposait dans leur attachement à leur foi, à leur langue et à leurs lois et que le seul moyen de rompre cet attachement et d'arrêter la survivance qui en était la conséquence fatale, était de noyer les Canadiens dans une mer anglo-saxonne. Il convient donc d'attacher au maintien de nos lois françaises l'importance que nos adversaires mêmes leur ont attribuée, de les défendre comme une partie essentielle de notre héritage national et l'une des conditions de notre survivance.

Ces adversaires ne sont pas tous disparus. Il en existe encore qui voudraient que les Canadiens français renoncent à leur code civil et adoptent le droit coutumier anglais. Il faut s'opposer à leurs menées et se rappeler ces paroles que prononçait M. le juge Rivard en septembre 1923: "Remplacez notre droit français par le 'common law' et c'en sera fait, avant dix ans, de notre langue, de nos moeurs, de notre mentalité".

Charles GAUTIER

#### Conférences sur le transport aérien

LE DEVOIR. — La conférence de l'UNRA à peine close, on annonce la convocation d'un autre conciliabule à Montréal pour le 23 octobre. Cette fois, il s'agira de pourparlers interbritanniques relativement à l'extension de l'aviation d'après-guerre. Les pays du Commonwealth — ou de l'Empire — se concerteront dans le dessein d'arrêter un projet commun sur les communications aériennes entre territoires britanniques.

Immédiatement après les entretiens du Windsor auxquels prendront part les délégués du Royaume-Uni, de la Nouvelle-Zélande, de l'Australie, de l'Afrique-Sud, de l'Inde et du Canada, les participants se rendront à Washington où se déroulera une conférence internationale sur le transport par l'air.

Là, on le laisse déjà prévoir, des intérêts se heurteront avec peut-être assez de violence. Les Etats-Unis, ou les compagnies américaines de transport aérien, voudront se prévaloir de la force de leur organisation matérielle mise au pied à l'occasion de la guerre.

Toutefois, si nos voisins peuvent posséder la primeauté d'équipement pour les voyages dans la stratosphère, ils restent inférieurs pour les routes commodées et raccourcies. La géographie le veut ainsi. A ce dernier égard, le Canada, à cause de sa position nordique, tient la clef des communications intercontinentales rapides. Il est devenu presque un lieu commun de l'écrire: notre pays est destiné à devenir un aéroport intercontinental.

Saisons, pour le moins, cette chance que la nature nous présente. Un impérialisme "aérien" s'affiche déjà. Opposons-lui un "canadianisme" ou un "américanisme" de l'air bien compris, puisque nous sommes pays d'Amérique du Nord.

Louis ROBILLARD

"C'est par l'éducation que la femme exerce dans sa plénitude le rôle qui lui est dévolu. Elle arme les êtres qu'elle a mis au monde pour la vie, la vie du cœur, la vie de l'esprit, la vie en société. Par là, elle atteint tous les domaines où s'exerce l'activité humaine. Si nous allons plus loin encore, nous trouverons que ce n'est pas à l'épave de la Venise seulement que la femme est éducatrice, mais à l'égard de son mari, de ses frères, de ses amis, de tous ceux qui l'approchent. Elle rayonne sur l'humanité entière, même si elle n'est pas mariée, même si elle n'a pas d'enfants."

Pierre MERLE

Un Canadien de langue française de Québec, Lucien Flamond, a été nommé commandant d'une escadrille de la R.A.F. en France. Il est le premier Canadien français à assumer un tel poste. Voilà un honneur pour le Canada français, notamment la ville de Québec.

## Les coopératives agricoles et l'après-guerre

par Roméo Martin, agronome

Bien que la guerre ne soit pas terminée, — les grandes batailles font encore rage — l'après-guerre, avec ses multiples problèmes de secours, de réhabilitation et de réadaptation, pointe déjà à l'horizon. La marche actuelle des événements peut nous faire croire que nous aurons de nouvelles obligations plutôt qu'on ne le pense.

Que feront les coopératives agricoles et quel rôle joueront-elles? Nous l'ignorons. Il nous apparaît, toutefois, qu'elles pourront et qu'elles sauront s'adapter aux conditions nouvelles pour répondre aux besoins de l'heure et répondre à leurs propres besoins. La grande société, des services dont ils ne sauraient se passer. Sans vouloir essayer de mesurer la place qu'elles occuperont dans l'agriculture et dans l'économie générale, nous pouvons au moins souligner quelques-uns des problèmes internes qu'elles devront résoudre définitivement — si toutefois il existe des solutions définitives — pour se montrer à la hauteur de la situation.

#### Problèmes de sociétés

"La coopération repose toute entière sur l'homme", et les problèmes les plus importants restent des problèmes de sociétés. Nous allons dire que tout le reste n'est que détail, puisqu'en fait

ce sont les sociétés qui font réellement les coopératives. Ce sont eux qui avisent des moyens à prendre et ce sont eux également qui ont la responsabilité et le pouvoir de fournir à leur coopérative ce dont elle a besoin pour le servir d'abord, et ensuite pour être réellement au service de tout le peuple.

Il existe, à notre avis, deux problèmes de sociétés. Au fond, les deux ne sont peut-être que des parties distinctes d'un même problème.

La première partie regarde le nombre, et la deuxième la qualité. Le nombre. Dans chaque coopérative, on retrouve quantité d'individus qui ont assez confiance à l'entreprise pour lui demander des services. Ils se refusent cependant à participer au contrôle et à la finance. C'est là, à notre point de vue, une situation anormale qu'il faut corriger. En fait, elle se corrige un peu tous les jours, mais des efforts plus systématiques et plus persistants s'imposent dans chaque coopérative.

La qualité. Il n'est pas encore sûr que la coopération soit bien comprise de chacun des membres de la grande famille des coopératives. Cela s'explique, puisque depuis toujours, dans la vie courante, on a appris exactement le contraire de la coopération. Mais il importe de s'en rendre compte et de se

donner plus que jamais aux oeuvres est en perpétuelle évolution. La technique coopérative. Les chances de succès sont au prix de la contribution personnelle de chacun des membres. Il faut d'abord compter sur soi-même, faire sa part, pour ensuite unir ses efforts aux efforts des autres.

Problèmes de finance. En coopération, le capital est un instrument, mais un instrument indispensable.

Cet instrument peut être fourni par les sociétés elles-mêmes ou emprunté. L'expérience enseigne que les outils empruntés ne sont jamais à nous et que généralement l'usager n'est pas porté à leur accorder une attention aussi intéressée que s'il en est le propriétaire.

D'une façon générale, la finance des coopératives s'est grandement améliorée au cours des dernières années. Les sociétés se sont montrées plus généreuses dans leur souscription de capital et le principe de prêter les ristournes gagnées est admis presque couramment.

C'est une avance énorme, nous en convenons. En dépit de ce fait, la finance coopérative n'est pas ce qu'elle devrait être. A un moment où, quoi qu'on en dise, les porte-monnaies sont mieux garnis qu'ils ne l'ont été durant les années creuses, trop de coopératives ont des emprunts. Les emprunts contractés, nous voulons le croire, sont bien garantis, mais il n'en reste pas moins que la pratique de demander aux autres de faire ce qu'on peut faire soi-même est malsaine et peu recommandable.

Pour chaque coopérative, quelle que soit sa situation actuelle, il y a une nécessité d'étudier de nouveau ses problèmes de finance et de leur donner une solution qui tienne compte des besoins actuels comme des besoins futurs.

#### La technique agricole

Les coopératives ne doivent pas être, suivant une expression presque usée, tout simplement des machines à vendre ou à acheter, puisque, par définition, elles sont le prolongement de la ferme elle-même. Chacun de leurs actes commerciaux doit tenir un compte rigoureux des meilleures données de la technique agricole, et cela de plus en plus. C'est là, croyons-nous, une des conditions essentielles à la survie et au progrès des coopératives agricoles.

#### La technique commerciale

Il y a une technique du commerce comme il y a une technique de l'élevage ou de la fabrication du beurre. Cette technique comprend des connaissances assez particulières et assez précises des besoins du marché, des méthodes de préparation des produits, les emballages et la classification, des conditions d'expédition, des méthodes de vente, etc. La coopérative, si elle veut être en mesure de donner à ses sociétaires le maximum de service, doit posséder et mettre en action la meilleure technique commerciale. Dans ce domaine, seuls les meilleurs résistent. Pour rester au premier rang ou tout simplement pour durer, il faut s'adapter continuellement, parce que la technique commerciale comme la technique agricole

prochaine: "Quand la feuille du chêne a la grosseur d'une oreille de souris, alors tu peux sans danger planter ton bûche".

(The Tablet).

### Opinion d'un catholique anglais

## Le Canada français

par Douglas WOODRUFF

London: recentement la visite du Cardinal Archevêque de Québec, qui se rendait à Rome. Le Cardinal Villeneuve est un dirigeant des Canadiens français et il est fier que sa famille cultive toujours les terres qu'elle possède aux environs de Québec depuis 1685, soit quatre-vingt ans avant la conquête du Canada par les Anglais.

L'histoire du Canada commence avec la découverte du Saint-Laurent par les Français, où ils établissent la province de Québec, qui est beaucoup plus ancienne que les autres provinces du Canada. On parle beaucoup de Québec dans les journaux à l'heure actuelle, car par deux fois, c'est là que M. Wilfrid Laurier et le président Roosevelt ont tenu conférence. Il ne pourrait y avoir de ville plus symbolique que cette capitale qui est restée de langue française.

Elle exprime de façon tangible le principe de liberté régionale à qui elle a donné son nom lorsque fut passé l'"Acte de Québec" en 1774, lui garantissant aux Canadiens français le droit de garder leur langue, leur religion et leurs institutions régionales.

100 ans après l'Acte de Québec, naissait le Dominion du Canada et les Canadiens français se trouvent incorporés dans le Parlement du Dominion, siégeant à Ottawa. Ils n'ont jamais cessé d'y former un bloc compact et important, jaloux de leurs droits, ils n'aiment pas que l'on oublie que leur histoire en Amérique du Nord est plus ancienne que celle des autres parties du Dominion.

Le fait que les Canadiens français soient restés, au bout de près de deux cents ans, aussi fortement indépendants est un hommage, à mon avis, au génie de nos institutions. Français, ils étaient lors de l'acquisition du Canada, et Français ils sont restés depuis lors.

Peut-être ont-ils raison de dire que c'est grâce à leur vigilance incessante qu'ils ont gardé leur individualité nationale, car la vigilance est partie essentielle de la protection que doit rechercher toute minorité sur qui agissent, sans cela, quantités d'influences étrangères: journaux, revues, T.S.F. et cinéma, venues aussi bien des Etats-Unis que du Canada de langue anglaise.

Il existe à l'heure actuelle à Québec un parti qui voudrait voir l'administration régionale faire davantage qu'elle ne le fait à présent pour protéger la culture des Canadiens français contre la pression de ces influences étrangères. Il y a des arguments pour et contre. Mais ce qui importe, c'est que soit reconnue cette liberté réelle dans le cadre politique du Do-

minion et de la Communauté des Nations britanniques.


De tous les Dominions de la Communauté des Nations britanniques, c'est le Canada qui a le plus haut pourcentage de catholiques. Les trois quarts de ceux-ci sont des Canadiens français. Lorsque leur chef spirituel, le Cardinal Villeneuve, vient en Europe, il est la réputation vivante de la notion que les Dominions britanniques ont perdu contact avec l'Europe, car les Canadiens français constituent un lien remarquable avec ce qu'il y a de plus traditionnel en France.

Ce sont des Français qui n'ont pas passé par la Révolution française. Ils n'ont pas connu les luttes religieuses qui ont déchiré la France du dix-huitième siècle à nos jours. Peut-être ces antagonismes disparaîtront-ils bientôt, car le programme des Catholiques français dont le chef est le ministre des Affaires Étrangères du gouvernement de Gaulle, s'est donné pour but de chercher à concilier tout ce qu'il y avait de meilleur dans l'ancienne France avec tout ce qu'il y avait de meilleur dans la Grande Révolution. Ces Catholiques français considèrent que Liberté, Égalité, Fraternité sont des idéaux catholiques. L'erreur tragique de la Grande Révolution et du dix-neuvième siècle fut d'essayer de les réaliser dans un cadre laïc et non pas dans le cadre de la religion catholique, d'où ils découlent de façon si évidente.

(The Tablet).

### MEILLEUR PAIN MEILLEURS GATEAUX

FRESH FROM YOUR GROCER



MEILLEUR PAIN MEILLEURS GATEAUX

DEMANDEZ MCGAVIN

### CAMIONNEURS !!!

Les pneus sont précieux  
Laissez-nous inspecter vos pneus et vous donner avis sur la conservation.

Servez-vous de notre système d'entretien mis en opération par notre flotte de 16 camions.



**Lion Oils Limited**

106e rue - 104e ave.

Edmonton

ou de votre agent local.

### CARTES PROFESSIONNELLES

"NOUS VOUS SERVONS MIEUX"

**Dr L.-O. BEAUCHEMIN**  
Médecin et Chirurgien  
207-06, Edifice du Grain Exchange  
Calgary Alberta

**Dr A. CLERMONT**  
Dentiste  
Docteur en chirurgie dentaire  
230, Edifice Birks, angle 104e rue et Jasper  
Tél. bureau 25838; Rés. 82113

**Dr J. BOULANGER**  
Médecin et Chirurgien  
Edifice Boulanger Tél. 22009  
EDMONTON ALBERTA

**J. ERLANGER**  
Optométriste  
393 Edifice Tegner  
Tél. bureau 27463 — rés. 26581

**Dr G. FORTIER**  
B.A.M.D., L.M.C.C.  
Médecin et Chirurgien  
Bureau, 26 Edifice Banque de Montréal, Edmonton  
Tél. bureau 24693; résidence 84415

**Dr A. O'NEILL**  
Dentiste  
307, Immeuble McLeod Bilingue  
Tél. rés. 31717; bureau 24421

**Dr E. BOISSONNEAULT**  
Médecin et Chirurgien  
247, Edifice Birks  
Angle 104e rue et Jasper  
Téléphone, bureau et rés. 21612

**PETER A. STARKO**  
JOS. J. STARKO  
Optométristes  
Examens des yeux  
230 Edifice Tegner—Tél. 21248

**Dr L.-P. MOUSSEAU**  
M.D., L.M.C.C.  
Médecin et Chirurgien  
Bureau 526 et 537, Edifice Tegner  
Rés. 9710 - 108e rue Tél. 22453

**C. E. GARIEPY, C.R.**  
Avocat et Notaire  
2e étage, Edifice Canada Permanent  
Tél. 27882 — Edmonton

**Dr Charles LEFEBVRE**  
B.A.M.D., L.M.C.C.  
Médecin  
Bureau: 525, Edifice Tegner  
Tél. bureau 21465 — Rés. 82785  
Edmonton, Alta.

**PAUL-E. POIRIER, C.R.**  
Avocat  
Milner, Steer, Poirier, Martland & Bowker — Edifice Banque Royal AVE JASPER EDMONTON



Causerie de Pierrette

J'ai vu

J'ai vu un ancien d'Edmonton, demeurant maintenant à Los Angeles, raconter sans sourcilier qu'une nuit, — alors qu'il était à l'emploi du gouvernement canadien — la construction d'une ligne de chemin de fer, — il avait réussi à exterminer, à l'aide de la dynamite, un régiment entier de punaises qui avaient élu domicile dans sa couchette. J'ai vu qu'il semblait sincère dans ses dires mais j'aimerais à savoir la recette qu'il employa afin de pouvoir m'en servir si jamais le besoin s'en faisait sentir.

J'ai vu qu'en s'arrêtant dans le Nebraska il est inutile d'essayer d'introduire une clef dans les trous de serrure des dessous de la poignée: il n'y en a pas! Ces trous se trouvent au-dessus des poignées. C'est à se demander si les poseurs de serrure de cet état n'ont pas tous accompli leur travail, la tête en bas et les pieds en l'air!

J'ai vu qu'à partir du boulevard Grand, à Détroit, Michigan, en montant sur la 14e rue, il n'y a pas un seul numéro de maison affiché sur les belles résidences qui s'échelonnent le long de cette rue sur une longueur de plusieurs milles. Point n'est besoin d'être Ripley, le créateur de "croyez-le ou non" pour pouvoir expliquer que dans ce riche quartier toutes les maisons ont leurs façades sur les rues transversales et leurs côtés seulement se trouvent sur la 14e rue.

J'ai vu que, sur un plat servi dans un restaurant de Chicago, de grosses patates de grenouilles apprêtées ressemblaient si étrangement aux cuisses à chair délicate de bébés que cela m'enleva à tout jamais le goût de me délecter avec ces victuailles.

Pierrette Fortier.

LOS ANGELES

Dimanche, le 3 septembre, veille de la Fête du Travail, M. R. Thibodeau rassemblait quelques parents en un souper de famille au populaire café français, le Tricolore. Ce souper avait été organisé en l'honneur d'une cousine de sa mère, Mme Geo. Sarasin, à l'occasion de son 73e anniversaire de naissance. 22 convives y prirent part. La longue table était une masse de fleurs provenant des premiers fleuristes de "Chez Yvonne". Entre le premier cocktail et les crêpes glacées ce fut une succession de mets et vins français, un repas qu'on peut trouver que dans les restaurants français de premier ordre. Au cours de la réception, il y eut piano et l'on chanta en choeur un "Joyeux Anniversaire" à Mme Sarasin. Elle a certainement du l'entendre. Le café Tricolore est à Hollywood. De l'autre côté de la rue se trouve la résidence-studio de Charlie Chaplin. A une des tables voisines on y remarquait le "party" d'Ida Lupino. On prit des photographies. Le photographe réussit à prendre l'ensemble, à part les deux bouts de la table. Et c'est notre dame d'honneur et son époux que notre habile homme ne sut placer dans le champs visuel de son appareil. Nous avons constaté plus tard la "catastrophe", et nous avons corrigé.

Sans vouloir rivaliser avec la superbe photographie Normandeau qui parut dans ces pages, nous pouvons tout de même avouer que nous avons réussi un assez joli groupe. Nous sommes une vingtaine fils de descendants de David et Louis Chevrigny de St-Albert et des centaines dans l'Alberta. Après le très long souper, qui commença à cinq heures de l'après-midi, il y eut grande réception à la résidence Sarasin. Il y eut parties de cartes, goûter, lecture d'une adresse, présentation de cadeaux. M. Thibodeau tient à remercier Mme Barthe Chevrigny qui vint poser les dernières délicatesses à la décoration de sa table; et Mmes J. Bélanger, H. McGowan qui s'occupèrent de l'excellent goûter et des rafraîchissements de la soirée.

Le lendemain, c'étaient les noces d'argent de M. et Mme Aldéric Ethier. Je crois comprendre que M. Ethier a un frère à Falher. Toute la semaine, Mme Sarasin fut occupée. L'affaire entière se clôtura par le souper de Mme Alfred Gaumont, le samedi soir suivant.

R. Thibodeau

Les exportations de bacon à l'Angleterre

Ottawa. — Le Royaume-Uni aura besoin de plus de bacon que le Canada ne doit vraisemblablement en exporter, au cours des années 1945 et 1946, a déclaré le président de la Commission canadienne de la viande, M. J.-C. Taggart.

Le sergent Luc Leforce gagne un prix

Un prix de cent dollars pour concours littéraire en langue espagnole, offert par la ligue pan-américaine, a été remis au jeune sergent Luc Leforce à Montréal, la semaine dernière. Le concours portait sur l'importance des relations inter-américaines pour le Canada.

Le sergent Leforce est le fils de M. J.-E. Leforce, autrefois agent général de colonisation aux chemins de fer nationaux, à Montréal, et ancien président de la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal. Sa première demeure depuis des années à Legai, Alta.

Le jeune Luc a étudié l'espagnol sous la direction de Mme Manolita de Vayo de Gallagher, puis sous celle de Mme Rubio. En plus de l'espagnol, Luc parle couramment l'anglais, l'allemand et le portugais. Présentement, il étudie le russe et l'italien.

J.-A. N.

LACOMBE HOME

Une religieuse bien connue décédée

Un nouveau décès est survenu au "Lacombe Home" le six octobre à l'hôpital Ste-Croix, Calgary.

La communauté des Soeurs de la Providence vient en effet d'être plongée dans le deuil par la mort d'une religieuse de valeur, Soeur Gérard Majella, (dans le monde Angéline Lavallée), âgée de 64 ans.

Le décès de cette bonne Soeur fut presque soudain; trente-six heures à peine de maladie ont eu raison de sa forte constitution. Malgré une maladie qui la minait depuis quelques années cette religieuse, en économie fidèle, a donné jusqu'à la fin la pleine mesure de sa débordante activité. Soeur Gérard Majella fut une personne de devoir, une grande priante; sa gaieté, son sens des affaires, sa pondération en tout la fit apprécier de tous et lui permit de rendre de grands services à sa Communauté.

Immédiatement après sa profession, en 1902, cette vaillante ouvrière, fut envoyée au Vermilion, mission à 800 milles au nord de Peace River où elle se dévoua au service des Indiens pendant douze ans. Elle est aussi venue au Lacombe Home en 1914 où elle fut directrice des orphelins quelques années, ensuite en 1928 comme économiste locale et enfin durant ses sept dernières années elle remplit avec une ferveur d'économiste provinciale à Athabasca.

Ses funérailles ont eu lieu dans la chapelle du Lacombe Home, le 9 octobre. Le service funéraire fut chanté par M. l'abbé O'Dea, curé de Ste-Famille. Son Exe. Mgr F.-P. Carroll, assistait au chœur et présida aux prières de l'absoute.

Daigne la chère Soeur Gérard Majella la prier pour ses amis qui combattent dans l'ère terrestre.

Nous offrons nos plus sincères condoléances à la Communauté des Soeurs de la Providence ainsi qu'à la famille affligée de cette regrettable religieuse.

CLUNY

Le R.P. O'Dea et M. G. Minard de Calgary étaient à Cluny lundi pour une autre randonnée de chasse; espérons que la chance les a favorisés.

Les travaux de construction à la nouvelle école sont arrêtés faute de matériel.

La maison que M. Albert Maynard s'est achetée au village est maintenant installée sur roues et en chemin pour la ferme. Nous osons croire que Mme Maynard aura combi de la joie quand elle entrera dans la cour pour être installée sur sa fondation.

Plusieurs de nos gens parlaient ce matin pour la chasse aux antilopes; espérons que leur chasse fut fructueuse.

Notre beau temps d'été continue encore et nous ne demandons plus mieux; la pile de charbon reste toujours au même niveau.

250,000 Normands dans la misère

Philadelphie. — Un comité de bienfaisance américain a rapporté qu'environ deux cent cinquante mille hommes, femmes et enfants, en Normandie, "ont perdu tout ce qu'ils possédaient": vêtements, foyer, meubles, etc." depuis le début de l'invasion. On a rapporté que le gouvernement français ne pourra faire face à ce trente pour cent de leurs besoins.

MORINVILLE

La température continue au beau et tout le monde s'en réjouit. Les uns finissent les travaux des champs, d'autres ceux de la maison, et d'autres encore ceux de l'automne, tout en se préparant pour l'hiver. Aussi peu de personnes de la paroisse se permettent d'être malades et de fait nous ne comptons que Mme Lajoie qui est rendue à l'hôpital depuis huit jours. Une pression trop forte était en train de lui jouer de mauvais tours; mais le médecin semble avoir tout contrôlé avant qu'il ne soit trop tard. Les dernières nouvelles nous disent qu'elle va bien et que bientôt elle reviendra chez elle.

Plusieurs des nôtres profitent de la belle température pour avancer leurs constructions. De fait nous avons dans notre village sept ou huit maisons qui sont en voie de se construire et les ouvriers se hâtent de toute manière pour ne pas se laisser prendre par les trop grands froids, jadis l'automne était la plus belle saison pour construire et les ouvriers n'attendaient que vers la fin de décembre. Serions-nous revenus à ce temps-là?

Nous aurons mardi prochain le mariage d'Arthur Demers et de Cécile Riopel. L'on dit que ce sera très bien de tous côtés et nous n'en serions pas surpris. En attendant, bonne chance aux futurs et que le bon Dieu les bénisse! L'on nous annonce d'autres mariages pour le mois de novembre et là encore nous le supposons, l'on fera les choses royalement. L'avenir s'en vient lentement, mais sûrement, et par conséquent que tous ceux qui ont des affaires sérieuses à régler y pensent d'ici le mois de novembre.

Où novembre s'en vient et dans le pays qui nous est de près ce mois amènera des décisions importantes. Elles auront lieu le quatre du mois et décideront entre les démocrates et les républicains. Là-bas il n'y a que deux partis qui sollicitent le suffrage populaire et sur ce point l'on ne veut pas imiter le Canada qui se paye le luxe de

FALHER

M. Eudore Daoust et son épouse nous quittaient dernièrement pour l'Est où ils résideront à l'avenir. M. Daoust était maître de chapelle depuis plusieurs années à Falher, et son souvenir se perpétuera chez nous.

Mme Isabelle de Batlle-River est démenagée à Falher avec ses deux enfants.

Mme Lapensée a vendu sa propriété à J.-N. Fleury et elle est allée rejoindre son mari à l'emploi de l'armée à Calgary.

M. Jos-Louis Gauthier et sa vieille mère nous quitteront pour l'Est prochainement.

On nous annonce que le soldat Jean-Louis Dumont a été blessé dernièrement en Belgique. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement et un retour bien mérité dans son foyer.

Le R.P. Wilfrid Sicotte, O.M.I., propagandiste du Patriote a passé une quinzaine dans notre district.

M. Euclide Hébert notre sympathique agronome nous a quitté définitivement. Il se lancera dans l'industrie des oeufs, de société avec quelques membres de sa famille, dans la région d'Edmonton.

Bienvenue à M. Garneau, notre nouvel agronome bilingue.

Dimanche ouverture de la retraite annuelle.

sept ou huit partis avec autant de programmes.

Nous avons à déplorer la mort d'un vieux paroissien dans la personne de M. Charles Dubuc. Le cher homme s'était rendu à la grande messe dimanche dernier et de même installé dans son banc lorsque soudain il se pencha la tête en arrière en laissant échapper un léger soupir. Aussitôt les voisins craignant que ce ne fût sérieux le transportèrent au dehors et il expira en quelques secondes. La mort avait fait son oeuvre et Charles Dubuc n'était plus. Il est inutile de dire que tout le monde en fut surpris et se demandait comment la chose avait pu se passer si vite. Les funérailles auront lieu mercredi après l'arrivée de certains parents qui viennent de loin.

L'hôtel Morinville de notre ville a bien fait passer au feu dimanche dernier. L'on découvrit les flammes dans une des chambres qui venait d'être évacuée et vite l'on se mit à travailler pour les éteindre. Pendant quelque temps le feu ne paraissait pas vouloir diminuer et l'on commença à sortir l'armement. Heureusement que peu à peu l'on réussit à dominer le feu qui était dans les murs et ce fut la victoire sur ce qui promettait déjà de faire passer notre village par une conflagration. Nous félicitons de tout coeur M. et Mme Montbellier d'avoir échappé pour une deuxième fois à un danger si imminent et nous remercions tous les personnes qui ont déployé tant de zèle pour secourir les propriétaires de l'hôtel.

LAMOUREUX

Environ cent soixante personnes étaient présentes à notre soirée du 22 octobre. C'est toujours les mêmes habitués, gens de la paroisse, de Fort Saskatchewan, d'Edmonton et de Gibbons. Les vainqueurs au jeu de cartes furent: Mme Caperon, Mmes Hermine Lamoureux et Imelda Normandeau; MM. Joseph Goudot, Louis Gaumont et Jean Lamoureux. Les donateurs des prix étaient: Mmes Omer Villeneuve, Albert Lamoureux; MM. Lucien Langlois, Philodore Lamoureux et Adélaïde Houle. La raffle consistait en deux caisses de pommes données par Mme Ernest Lamoureux; la première fut gagnée par M. Sébastien Mariacci et la seconde par M. J.-A. Gravelle. Le prix d'entrée présenté par Mme Maxime Villeneuve fut attribué à Mlle Marie Claire Desrosiers. Après l'excellent goûter, M. D. Bouvier nous présenta des films très intéressants et instructifs. Nous avons été particulièrement intéressés par la visite du général de Gaulle au Canada et par une étude sur le cancer qui paraît-il est guérissable lorsqu'il est pris à temps. Un grand merci à nos bonnes dames d'autel toujours si dévouées et à toutes les personnes qui ont assuré le succès de cette belle soirée. A cette occasion M. J.-O. Pilon d'Edmonton parla d'une façon très persuasive en français et en anglais sur l'empire de guerre. Nous entendimes aussi sur ce sujet MM. Lowe et King de Fort Saskatchewan.

M. J.-A. Gravelle a fait encair lundi pour disposer de son roulant avant d'aller rejoindre sa famille à sa nouvelle résidence d'Edmonton.

M. et Mme D. Soucy sont arrivés avec leurs enfants pour demeurer sur leur nouvelle demeure section, l'ancienne ferme de Louis Vanacker. Nous leur souhaitons la plus cordiale bienvenue.

Mme Morin de Calder est depuis plusieurs semaines en visite chez ses enfants de Lamoureux et de Gibbons. Tous ses amis et amies commencent à se sentir heureux de la revoir.

Encouragez la Survivance, quand vous avez des travaux.

GUY

M. Rosario Portelante et sa famille sont partis pour passer l'hiver aux chantiers. Ils nous ont quitté avec M. et Mme Willie Brulotte et Mme Henri Brulotte.

MM. Aurèle Lortie et Joseph Gama-ché sont retournés dans l'Est mardi le 17 octobre; M. Lortie reviendra au printemps avec son frère, et M. Gama-ché dans 15 jours avec sa famille.

Mardi, le 17, Mme Elie Duguay conduisait ses deux fils à la Mission St-Augustin pour y faire leurs études.

M. James Gruber a fait baptiser son fils Francis à l'hôpital de McLennan.

Jedi le 19, à 9 heures, eut lieu le mariage de Lionel Drouin avec Mlle Armande Charest. La bénédiction nuptiale fut donnée par l'abbé Paul Gagnon, curé de la paroisse. MM. Joseph Drouin et Jean Charest servirent de témoins à leurs enfants. Le dîner fut donné chez M. Joseph Drouin et le souper chez M. Jean Charest. La veille se passa à l'école de Whiteland. Les parents et amis étaient venus nombreux pour montrer aux nouveaux époux toute leur estime. De beaux cadeaux furent offerts pour orner le nouveau foyer. Le service des tables ne laissait rien à désirer et tous firent honneur aux mets si bien apprêtés. Une fran-

Achetez les Obligations de la Victoire "SALADA"

che gaieté et une température splendide contribuent à faire un beau jour de ce grand jour. Lionel est fier de son épouse et Armande est heureuse de son choix.

M. Talbot et son fils de Fauquier, Ontario, vont s'installer à Guy.

M. Moïse Lafleur est à l'hôpital de McLennan pour quelques jours.

Nos enfants sont heureux de voir trois écoles sur quatre ouvertes à Guy, avec trois maîtresses canadiennes-françaises et catholiques.

M. Joseph Benoit rend de grands services à Guy avec son "Ford". Il roule son monde aimablement.

M. William Saulnier rajoute depuis qu'il est installé à Guy près de l'église.

Les Alliés ne se départiront pas de leur agressivité

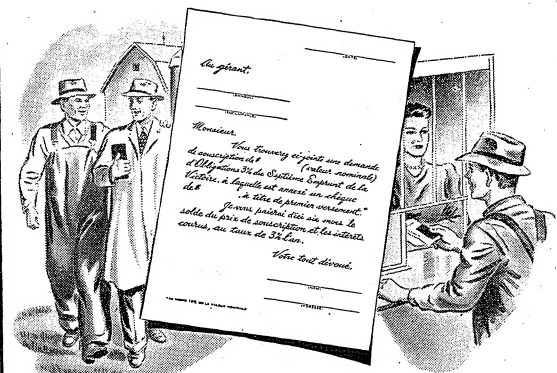
Quartier général allié. — Le général Eisenhower, commandant suprême des armées alliées sur le front de l'ouest, a déclaré: "Nous avons encore de la dure besogne à accomplir, mais la victoire est certaine".

Une chose est certaine, dit le général: la guerre se poursuivra sans interruption pendant tout l'hiver, si nécessaire, et aussi longtemps qu'il le faudra pour battre l'ennemi. Peut-être qu'il y aura des pauses dans l'avance alliée, à cause de la féroce de la résistance allemande et à cause des problèmes de l'approvisionnement, mais les alliés ne se départiront jamais de leur agressivité.

Votre vendeur d'Obligations de la Victoire a cette lettre

DEMANDEZ-LUI-EN UN EXEMPLAIRE

Elle vous facilitera l'achat d'Obligations de la Victoire à votre banque. Vous les payerez aux dates qui vous conviendront



Remplissez les blancs de cette lettre et remettez-la à votre vendeur: c'est l'autorisation demandée à votre banque d'acheter pour vous des Obligations.

Vous avez six mois pour vous acquitter envers votre banque. Les intérêts des Obligations vous rembourseront les intérêts de votre emprunt.

VOUS voulez faire tout en votre pouvoir pour mettre fin à la guerre. Vous voulez donc acheter des Obligations de la Victoire. Vous voulez sans doute en acheter le plus possible.

Vous reconnaissez que nous avons, nous civils, des devoirs envers nos gars outre-mer. Vous vous rendez compte que les approvisionnements de toutes sortes, à l'usage de nos combattants, ont considérablement diminué et doivent être renouvelés. Vous savez qu'il faut plus de munitions que jamais pour nos troupes.

Vous aimerez à acheter plus d'Obligations, dites-vous: Très bien. Voici comment il faut faire: Vous pouvez vous procurer des Obligations payables au fur et à mesure que vous touchez de l'argent. N'importe quelle banque vous consentira un prêt à

ces fins et les intérêts de vos Obligations seront l'équivalent des intérêts de votre emprunt à la banque. Tout ce que vous avez à faire, c'est signer la lettre dont nous publions ici le fac-similé. Demandez-la à votre vendeur d'Obligations de la Victoire. Vous faites un premier versement de 10%, au moment de la souscription et vous payez la différence à votre convenance, au moyen de paiements répartis sur une période de 6 mois. Vous contribuerez ainsi à la victoire de nos armées. Vous aiderez votre Pays et soutiendrez nos combattants. Vous y trouverez d'ailleurs un avantage personnel. Plus tard, lorsque la paix sera rétablie, vous aurez de l'argent à votre disposition pour réaliser vos projets, notamment pour améliorer votre ferme, et votre foyer.



Tout pour la Victoire — Achetez des

OBLIGATIONS de la VICTOIRE

LE COMITÉ NATIONAL DES FINANCES DE GUERRE

NE MANQUEZ PAS... Ce grand Cirque de l'Air "Jerry of the Circus"

PRESENTE PAR Woodland Dairy d'Edmonton pour le plaisir des petits garçons et filles du centre et du nord de l'Alberta.

5-30 p.m. Tous les

LUNDI MERCREDI VENDREDI au poste CFRN

# CHRONIQUE AGRICOLE

## L'Agriculture reste toujours à la base de notre organisation économique

"A toutes les époques difficiles de notre histoire, c'est toujours vers l'agriculture que nous nous tournons pour chercher la vraie solution à nos problèmes économiques, car elle est restée, et plaise à Dieu qu'elle le reste toujours, la pierre fondamentale de notre organisation économique". Voilà ce qu'a déclaré le maire Lucien Borne, de Québec, en souhaitant la bienvenue aux nombreux délégués réunis au Palais Montcalm, pour l'ouverture officielle du vingtième congrès de l'Union Catholique des Cultivateurs. "En bien d'autres circonstances, a poursuivi M. Borne, au cours de ses trois siècles d'existence, le Canada n'aurait probablement pas surmonté les crises qu'il a eues à traverser, sans le travail de ses défricheurs et de ses agriculteurs. Il suffit d'ailleurs de se rappeler le rôle que l'agriculteur canadien a joué depuis le début de la guerre pour se rendre compte de la dette immense de gratitude que nous lui devons. Que seraient devenues nos forces armées sans la production agricole, merveilleuse de notre pays, et en particulier, n'ayons pas peur de l'avouer, de la province de Québec? Si l'on en a qui feignent de l'oublier, parce que trop préoccupés de savoir si nous avons envoyé autant d'hommes que les autres parties du pays à la guerre, nous, nous ne l'oublions pas. Et lorsque l'histoire de la guerre s'écrit, tout en rendant hommage aux milliers de soldats, de marins et d'aviateurs de notre province, qui se sont couverts de gloire sur les champs de bataille, elle ne manquera pas de rapporter à ceux qui viendront après nous avec quel courage et quel patriotisme l'agriculteur de Québec s'est appliqué à faire produire au sol de la Nouvelle-France de jadis, ce qu'il fallait pour nourrir les armées qui ont pris part à la libération de notre ancienne mère-patrie."

### A l'Exposition agricole d'Edmonton

M. J.-L. Paquette de Donnelly et M. Maxime Gervais de Falher sont venus à l'exposition agricole d'automne tenue à Edmonton la semaine dernière.

M. J.-L. Paquette s'est procuré un porc reproducteur de la porcherie Dechaîne Frères (St-Lina) la plus importante de la province.

M. Gervais avait à l'exposition six moutons Hampshire pur sang et il a remporté les 3e et 4e prix; les moutons se sont vendus aux prix les plus élevés de leur classe. Ils étaient tous gradés 3x. M. Gervais a acheté le champion Hampshire de la province. Nos deux visiteurs ont bien profité des leçons données à l'exposition et sont retournés chez eux des plus satisfaits. Dechaîne et Frères (St-Lina) ont exposé un porc de la classe Yorkshire qui a remporté l'un des premiers prix.

### Les récoltes européennes n'ont pas été détruites en Europe

L'avance rapide des armées dans l'Ouest et le Sud-Ouest de l'Europe ont empêché les Nazis de détruire les récoltes dit la Revue mensuelle de la situation du blé. De grandes étendues de la France sont restées à peu près intactes et rapporteront une récolte passable de grains. Le surplus de blé dont ces régions peuvent disposer ira aux pays défectueux, comme certaines parties de la Belgique et de la Hollande. De même l'entrée des armées alliées en Roumanie et en Bulgarie permettra d'expédier le surplus de blé de ces pays à la Russie plutôt qu'à l'Allemagne. Par suite du rétrécissement constant de ses frontières, des approvisionnements qui lui venaient du blé, menacée de perdre ses industries minières établies le long du Rhin, l'Allemagne sera sans doute obligée de ramener.

## Marché

### Les prix du marché d'Edmonton

Avoine—	
2 C.W.	41%
3 C.W.	40%
Fourrage No 1.	39%
Fourrage No 2	38

Orge—	
1 C.W.	50%
2 C.W.	50%
3 C.W.	48%

Seigle—	
2 C.W.	90
3 C.W.	85

Bétail—	
Veaux de choix	10.50 à 11.00
Bœufs de choix	10.50 à 11.00
Ordinaires	9.50 à 10.00
Génisses de choix	10.00 à 10.50
Ordinaires	8.00 à 8.50
Vaches de choix	7.50 à 8.00
Taureaux	4.75 à 6.50

Beurre—	
No 1, 34%; No 2, 32% No 3, 31	
Crème—	
No 1, 42; No 2, 37.	

Oufs—	
Grande A large	31
Grande A medium	29
Poulettes	21-22

### L'agriculture et l'après-guerre

L'Hon. Gardiner regrette que la nécessité de produire en vitesse, en temps de guerre, n'ait pas permis l'établissement de l'industrie dans les provinces de l'Ouest. Maintenant que la guerre touche à sa fin, dit-il, il faudra que l'industrie s'établisse ici, dans les prairies aussi bien que dans les autres régions qui ne bordent pas le Saint-Laurent, si l'on veut que l'agriculture conserve la prospérité.

Tragique un programme de production agricole pour les prairies, le ministre déclare qu'elles devront s'attacher à la culture du lin, des grains d'alimentation du bétail, à l'élevage du porc, tout, du bétail et de la volaille.

M. Gardiner met les populations des Prairies en garde contre la production massive du blé dans l'après-guerre.

Cheyen (Wyoming). — Une jeune génisse a été vendue pour la somme de \$20,000. Cet animal fut vendu aux enchères, à un ranch du Wyoming à John Owen, de Riverside (Cal.), et on a déclaré que ce prix constituait un record pour une génisse élevée jusqu'à 13,850.

### \$20,000 pour une génisse

La production du beurre a encore baissé

Ottawa. — La production du beurre au pays a subi un autre déclin en septembre, ce qui laisse prévoir d'autres réductions possibles de la ration de ce produit. La production est tombée à 30,900,000 livres, soit 7 pour cent plus bas qu'en septembre 1943.

Les neuf mois se terminant le 30 septembre, la production s'est totalisée à 244,700,000 livres, soit une réduction de 14,000,000 de livres ou 5.5 pour cent de la production de la période correspondante de l'an dernier.

### Exportation de volailles

La province de Québec exportera désormais des volailles chez ses voisins du sud. Le sous-comité de l'agriculture, des représentants de la province, du Canadian National et de la Coopération fédérale, ont assisté récemment au départ, à bord d'un train du Canadian National, d'un premier envoi de 40,000 livres de volailles dirigées vers les marchés américains.

### L'académie Saint-Cyr détruite

Paris. — La célèbre académie militaire française de Saint-Cyr, située à trois milles à l'ouest de Vézelay, est en ruines à la suite des bombardements alliés qui ont précédé l'invasion. Les Allemands se servaient de l'institution comme entrepôt militaire. Toutes les bâtisses ont été touchées par les bombes.

L'académie militaire a été fondée en 1808 et servait à l'entraînement des officiers de la cavalerie et de l'infanterie de l'armée française.

## ATTENTION ! ATTENTION !

### Grand Souper au Poulet

Ne manquez pas d'assister au grand souper annuel qui aura lieu à

### Picardville

le dimanche 5 novembre

### UN CONCERT

sera donné dans la salle même à la suite du souper. Nous invitons toutes les paroisses environnantes à se joindre à nous.

BIENVENUE A TOUS !

## LEGAL

M. l'abbé Georges Primeau, qui Monseigneur vient de nommer vicaire à Legal, est entré en fonctions dimanche. M. le curé l'a présenté comme un de nos notres, né à St-Paul, formé au collège des Jésuites, ordonné au grand Séminaire d'Edmonton; bien préparé par l'étude et la pratique à se consacrer aux organisations religieuses et sociales.

Deux mariages de Canadiens qui intéressent notre population sont annoncés pour la fin du mois. M. Arthur Demers, fils de feu Willie Demers et de Mme Marguerite Demers, né Boivert, de St-Emile, épousera prochainement Mlle Odette Riopel, fille de M. et Mme Armand Riopel, de Morville.

D'autre part, le sergent-instructeur d'aviation, M. Paul-Emile Desjardins, fils de M. et Mme Charles Desjardins, épousera Mlle Georgette Hélie, fille de M. et Mme Robert Hélie, d'Edmonton.

Le docteur et Mme Riopel, de Fort Resolution, étaient de passage à Legal, les hôtes de M. et Mme Lionel Teller.

M. et Mme Fernand Montpetit, de Golden Prairie, ont visité dernièrement leurs parents de Legal. M. et Mme Dominique Montpetit.

M. Benoît St-Martin, autrui Marie-Ange Meunier, institutrice bilingue émérite à l'école du village, a quitté temporairement Legal, pour se reposer à Edmonton. A propos, son frère, le capitaine Georges Meunier, est maintenant attaché au régiment de Maison-neuve, en section arrière-mère. Il se félicite de parler français; ce qui n'est pas l'idée de tout le monde.

Quelques-uns de nos jeunes moissonneurs de Québec sont déjà partis, d'autres nous quitteront cette semaine. Ils ont bien travaillé et ont rendu de vrais services à ceux de nos fermiers qui les ont employés.

Comme par le passé, MM. Lionel Teller et Aimé Patry sont chargés volontairement de percevoir les souscriptions au Septième Emprunt de la Victoire.

## BEAUMONT

Il nous faisait plaisir, dimanche dernier, d'avoir la visite de notre ancien curé, M. l'abbé Normandeau, qui nous donna le sermon sur la propagation de la foi. Nous sommes toujours heureux de revoir cet ancien qui nous ramène à quelques 20 ans passés.

M. le curé Emile Desjardins, de Legal, et Mlle Jeanne Tessier, sa sœur, étaient en visite, il y a quelque temps, chez M. et Mme Joseph Desaulniers.

Les batailles sont en partie terminées. Tous sont bien contents de voir enfin le fruit de toute une année en sèreté.

La partie de bingo annoncée fut un succès.

M. Eric Vallée va de mieux en mieux. M. Maurice s'est brisé une épaule en tombant de cheval.

Un article paraissait la semaine dernière à propos de nos amis. Eh bien! même, à Beaumont, M. Wilfrid Mogan a récolté plus de pommes et de poires, prunes de trois ou quatre variétés; M. Hérad a fait toutes les mises en conserve et les gelées dont il avait besoin et a vendu des pommes; de même les MM. Lavigne. A mi-chemin entre Beaumont et la capitale, Taylor Nursery vend également pommes et poires au magasin de gros, de même que M. Robert Simonet, gendre de M. Hérad. Il n'y a qu'à s'en occuper, et on récolte.

Dimanche prochain une séance sera donnée par les enfants de l'école du village. Bienvenue à tous.

Beurre de tartine

Le beurre de tartine, spécialement fabriqué au moyen de beurre de beurre en Australie et en Nouvelle-Zélande, ne fond que lorsque la température dépasse 105 degrés F. et même si la température dépassait ce point, on peut incorporer le beurre en le remuant. Ce beurre a rendu de très grands services aux troupes du Pacifique.

## LA COREY

Mme Jeanne Halsall vient de laisser son père avec son frère récemment marié, pour aller demeurer avec une sœur à St-Paul.

M. et Mme Lionel Handfield sont les heureux parents d'un nouveau garçon né à l'hôpital de Bonnyville.

Mme Eugène Bonin est également parente à l'hôpital St-Louis. Sous les soins du docteur Ayotte.

Dans un avenir assez rapproché, il semble certain maintenant que deux de nos jeunes contracteront mariage avec deux étrangers.

Cette semaine on enregistrera dans les livres paroissiaux une nouvelle paroissienne, Mariette Flore Della, enfant de M. et Mme Albert Ouellette. Elle fut présentée au baptême par M. et Mme Donat Gaucher, oncle et tante comme parrain et marraine.

## FORT KENT

Par la voix de la Survivance nous tenons à remercier sincèrement les Révérends Pères Leduc et Forestier, de St-Paul, qui sont venus avec leurs acolytes nous donner un programme fort bien goûté, lors de notre journée familiale, le dimanche 15 octobre. Espérons qu'ils nous reviendront encore; aussi un grand merci à tous les bons voisins et à leurs paroissiens qui sont venus en grand nombre collaborer avec nous pour le succès de nos œuvres paroissiales.

Avec tous les sous de chacun, la Jolie somme de \$800.00 fut réalisée.

La grande rafale favorisait les suivants: le boudin de pois à notre gagnant, M. Emile Ancelet; la caisse de tomates, par M. Wilfred Bouchard; la caisse de pommes, par M. André Labrie; la graine d'alouette, par M. Paul Rondeau; la chaudière de miel, par M. Conrad Lapierre, de Bonnyville; le cousin, par M. Lavergne Lund. Aux rafles suivantes, la couverture tissée au métier alla à Mme Gérard Gauthier; les 30 livres de pois, à M. Pardi; la poupe à M. le Curé; et le choux, à M. Napoléon Gaucher.

L'élection des reines fut le clou de la soirée. Mlle Simone Michaud fut l'héroïne avec le joli montant de \$76.85. Ses adversaires ont fait aussi un beau travail. Mlle Jeannine Bourbeau avec le beau montant de \$6.55 et Mlle Thérèse Ducharme, \$4.76. Toutes trois méritent les mêmes félicitations puisqu'elles travaillaient pour la même cause, l'œuvre de leur beau clocher.

Nous n'oublions pas nos bonnes religieuses et celles de St-Lina qui ont fait plus que leur part pour le succès de cette belle famille. Donc merci à tous.

Dimanche, nous avions le plaisir d'avoir le Rév. Curé Tardif, vicaire de Bonnyville, pour nous chanter la grand-messe. Il remplaçait M. le Curé qui s'était rendu à Holyoke pour leur journée à eux aussi: "familiale".

Mlle Lucille Chalut, de l'aviation canadienne, est retournée à Calgary après avoir passé quelques jours dans sa famille.

Mlle Gagné visitait ses parents à St-Paul en fin de semaine.

Le président de la république française a démissionné

Paris. — M. Albert Lebrun, président de la république française lors de la signature de l'armistice franco-allemand de 1940, a annoncé qu'il a remis sa démission du poste de président.

M. Albert Lebrun, qui était président de la république française à temps de l'armistice, a eu un long et cordial entretien avec le général Charles de Gaulle, chef du gouvernement provisoire.

Lisez et faites lire la Survivance

## TANGENT

Samedi dernier, le 21 octobre, M. Olivier Cloutier se dirigeait vers Jossard pour service de quelques mois à l'école indienne et au couvent des Sœurs de la Providence.

Miles Lucille Gaboury et Thérèse Jacob prennent aussi le train pour High Prairie. Elles travailleront à l'hôpital de cet endroit sous la direction des Srs. de la Providence.

Le R.P. Hubert Marcotte, O.M.I., missionnaire d'Edmonton et de Codese, se rendait dernièrement à Rycroft par affaires.

M. Marcel Garant et Madame (née Mlle Boivin), de Donnelly, visitent la famille Alfred Boivin et d'autres parents de cette paroisse.

M. R.P. Oscar Pinard, O.M.I., curé, commence cette semaine la visite paroissiale. Il se rend d'abord chez les familles les plus éloignées au nord de la paroisse.

M. J.-N. Fleury, entrepreneur, est de retour de Falher où il achève d'installer l'ancienne salle d'immigration sur son nouveau site.

## BONNYVILLE

Le septième emprunt de la victoire est lancé et promet d'être un succès. Dimanche soir nos citoyens étaient invités à la salle paroissiale afin d'entendre les exhortations du comité de l'emprunt de la victoire, M. J.-M. Déchène, M.P., donna une causerie très intéressante à ce sujet. Un grand nombre de citoyens s'y étaient rendus.

Lundi, nous eûmes une intéressante parade, musique en tête et remuant tous les enfants de l'école du village et plusieurs soldats-vétérans et autres. Un grand nombre de personnes étaient massées sur la rue Principale et applaudirent joyeusement.

M. J.-M. Déchène, M.P., adressa la parole pendant quelques minutes en faveur de l'emprunt. A cette occasion la population locale était très heureuse et fêta d'entendre lire une lettre de félicitations du capitaine de M. Marcel Croteau, officier d'aviation qui fut décoré par notre souverain tout dernièrement pour sa grande bravoure comme canonier. Nous désirons offrir nos félicitations au jeune Marcel et à ses parents, M. et Mme Omer Croteau, de Bonnyville.

Les dames de St-Anne et les dames de l'hôpital nous annoncent un bazar au profit de l'hôpital au commencement de décembre.

## LOS ANGELES

Je reçois des nouvelles d'un ami qui fut un des premiers parachutistes à envahir la France. Il appartenait au groupe qui descendit sur Mère St-Eugène, et qui effraya si fort les Nazis qu'ils se rendirent tous les mains en l'air et cédèrent le village à nos anges tombés du ciel.

M. Edouard Chevigny s'est acheté une maison à Edmonton! Il serait tout naturel qu'il ait choisi sur la rue Californie après sa célèbre visite ici!

M. et Mme J.-B. Goudout entre la visite de leur fille Freddie une dizaine de jours. Puisqu'on lui a donné la connaissance des armes allemandes, ce ne doit pas être pour l'envoyer au Japon.

Un monsieur français vient de décevoir. M. Abel Moynier était âgé de 62 ans. Il arriva ici il y a 58 ans. Los Angeles n'était alors qu'un gros village.

Nous avons tout encore à la mémoire ce vieux volcan fraîchement né au Mexique? Eh bien! l'Indien mexicain qui le vit sortir du beau milieu de son champ, lorsqu'il était à la labour, Dionisio Pulido, est ici maintenant à ramasser des oranges. "Tout à coup, dit-il, je crus remarquer que la terre devenait de plus en plus chaude sous mes pieds. Puis je remarquai que la fumée sortait d'une petite ouverture. Puis ça commença à bouillonner! Alors, je me jetai sur mes genoux et me recommandai à la protection de la Sainte Vierge. Je vins à penser à ma femme et à mes enfants (11 en a 13); j'y courus. Puis j'avertis le prêtre. Lorsqu'on revint au trou, il s'était élargi, et la cendre, formait un petit cône tout autour. Il y avait en querelle entre les habitants de ces villages un peu auparavant. On crut que c'était une punition qui s'envenimait. Après une semaine le cône s'élevait à 500 pieds. Personne ne voulait plus trop approcher. Et toute cette terre chaude, fondue, qui coulait! De jour en jour ça continuait". Aujourd'hui, le volcan a 1,700 pieds de hauteur, a reflué 1,200 résidents de 6 villages, sur une étendue de 120 milles carrés.

R. Thibadeau

Des élections en Ontario le printemps prochain

Toronto. — Dans les cercles politiques ontariens, on assure qu'il y aura des élections générales provinciales en Ontario, le printemps prochain, à la suite du refus des libéraux d'appuyer davantage le gouvernement Drew.

# CIGARETTES SWEET CAPORAL



"La forme la plus pure sous laquelle le tabac peut être fumé"

## Le génie agricole

Le Comité national du génie agricole s'est réuni dernièrement à Ottawa, à la requête du Ministère fédéral de l'Agriculture, pour une séance de trois jours afin d'étudier les problèmes qui confrontent les cultivateurs canadiens. Les recommandations faites par ce Comité au Comité consultatif national des services agricoles porteraient sur la production et la distribution des machines agricoles, la conservation du sol, les logements des cultivateurs et l'électrification rurale.

## Jambe amputée au couteau de poche

Oakland, Californie. — A la lueur d'une torche à souder, un médecin naval a amputé la jambe d'un chauffeur d'autobus emprisonné, avec un grand couteau de poche.

La victime, Raymond Kay, 31 ans, de San Leandro, Calif., a subi plusieurs blessures au cours d'une collision avec un gros camion et mourut deux heures plus tard, mais les médecins s'accordent à dire que le lieutenant Vernon Cantion a accompli une étonnante opération.

Kay conduisait un autobus ayant à son bord 21 marins. Il fut emprisonné derrière le volant. Ses jambes furent écrasées, la machoire et les deux bras cassés et il reçut une blessure interne en plus.

Cantion ne peut atteindre Kay, tant que les deux véhicules collisionnés ne furent pas séparés par d'autres camions. Il n'avait que sa troussée d'urgence, mais il emprunta un couteau de poche, administra des calmants et amputa la jambe du chauffeur de façon à ce qu'il puisse être retiré de sa position précaire.

En soutenant votre journal, vous aidez la cause catholique et française en Alberta.

Cette annonce est commanditée par

Ferd. Nadon

Horloger — Bijoutier

10115 - 102e rue, Edmonton

Tout Pour la Victoire

En soutenant votre journal, vous aidez la cause catholique et française en Alberta.

# Hudson's Bay Company

INCORPORATED 27th MAY 1870.

## "... protégez-le et ramenez-le bientôt!"

Tous les jours, vous priez pour qu'il revienne bientôt, sain et sauf. Vous, les épouses, les fiancées, les mamans et les papas... vous attendez le jour où son rire joyeux remplira la maison de bonheur.

Chaque Obligation que vous achetez le fait avancer plus vite sur le chemin de la Victoire finale. Chaque Obligation aide à payer les avions et les chars d'assaut qui servent à vaincre la résistance ennemie au moment où nos soldats attaquent nazis et japonais. Chaque Obligation contribue à affaiblir l'aviation nazie et à donner à nos gars la maîtrise de l'air. Chaque Obligation éloigne la menace des mines et des sous-marins, au cours des nuits de vigie de nos marins.

Oui, vous hâterez son retour en achetant des Obligations de la Victoire. Cette fois-ci, achetez au moins une Obligation de plus qu'un dernier emprunt.

# TOUT POUR LA VICTOIRE

Achetez des OBLIGATIONS de la VICTOIRE



CALGARY

M. Charles Veilleux (P'tit Charles) de la marine canadienne, stationné à Victoria, en visite chez ses parents M. et Mme C. Veilleux.

M. Beaudin de Cluny était à la parolasse dernièrement.

M. et Mme E. Rousseau ont le plaisir d'avoir la visite de deux oncles de la province de Québec.

M. le curé accompagné de M. Lampron ont visité le sanatorium. C'est avec plaisir qu'ils ont appris que M. Levanter travaillait à l'office depuis quelques mois.

M. N. Diotte patient au sanatorium a dû subir une opération.

Le sous-officier Gérard Boissonnault, fils de M. et Mme E. Boissonnault en ville à Calgary.

L'officier pilote Paul Hurtubise, frère de Mme U. Gourdine, a été rapatrié marquant à l'appel, le 2 octobre dernier, à la suite d'une envolée au-dessus de la France et la Belgique. Aussi comme manquant à l'appel le neveu de notre Révérend Curé.

M. et Mme Georges Minard ont reçu M. le curé, la famille J. Eddy Lebanc, M. Lampron et autres à un banquet à leur demeure, la semaine dernière.

Son Excellence Mgr Guy, O.M.I., était de passage à Calgary dernièrement.

Merci à tous ceux qui sont venus à la partie de bingo. On a paru bien s'amuser. Les dames en charge de la cuisine étaient Mmes J. Massé et Fred Douchet.

Le lieutenant et Mme G. Baril étaient en visite chez leur frère et belle-sœur, M. et Mme J.-J. Baril. Le lieutenant Baril est stationné dans la Gaspésie et est en congé de quelques semaines dans sa famille. Aussi en visite pour fin de semaine chez M. et Mme J.-J. Baril, Mlle S. Baril d'Edmonton.

Théâtre Français

Il y a quelques semaines, nous annoncions l'organisation du Théâtre Français sous la tutelle du Conseil La Vérendrye des Chevaliers de Colomb. Cette semaine nous avons le plaisir de publier le nom des personnes qui font partie des différents comités en charge de l'organisation et de la production des pièces qui seront représentées dans le cours de la saison.

Relations extérieures et publicité: M. R.-J. La Blanche, Mme J.-E. Lambert, M. Gérard St-Germain, M. J. Villeneuve. Finances: M. J.-N. Gosselin. Régie: Mme J.-A. Nadeau. Direction: M. Laurier Picard. Comité exécutif: M. Alphonse Sylvestre, M. Dr. L.-F. Mousseau, M. Georges Le Clair.

La première représentation aura lieu jeudi et vendredi, les 23 et 24 novembre prochain dans la salle du Masque Temple. On y jouera une comédie en trois actes d'Eugène Labiche intitulée "Les petites oiseaux". Sous l'habileté direction de M. Laurier Picard, cette pièce vous promet une soirée de plaisir dont vous vous souviendrez pour longtemps. Les billets seront en vente cette semaine et tous ceux qui veulent rentrer des sièges pour le soir de leur choix pourront le faire en s'adressant à n'importe quel membre du comité. Prix du billet: 50 sous.

La route de l'Alaska et la Rivière-la-Paix

Cette magnifique route traverse toute la vallée de la Rivière-la-Paix et son effet bienfaisant sur le développement de cette région de colonisation ne fait de doute pour personne. Une visite est sollicitée à la Rivière-la-Paix et les parents de familles nombreuses de cette région de s'intéresser à cette région agricole par excellence où leurs enfants se feraient un bel avenir. Toute culture y est pratiquée avec avantage et l'élevage y est très prospère. On peut obtenir tous les renseignements voulus en s'adressant à l'abbé Camille St-Pierre, président du Comité de la Rivière-la-Paix, 1000 Avenue de la Paix, Montréal. Le nouveau Palais de Justice, Montréal, le premier et le troisième mardi du mois.



La famille Carley Farley, d'Edmonton compte cinq membres en service actif: M. Farley (père) vétérinaire de la dernière guerre, est instructeur dans l'armée de réserve; cette photo représente en haut, de gauche à droite: Ernie, M. Charles Farley, père, et Georges; en bas: Paul et Léo, les derniers manquant à l'appel. Les jeunes Farley sont les neveux de M. et Mme Carrière, de Légal.

Les raisons qui ont obligé les Alliés à ralentir leur poussée vers Berlin

par la British United Press. Le ralentissement de la marche des troupes alliées vers Berlin peut sembler étonnant à priori, mais il s'explique facilement à cause de la tâche qu'il faut accomplir derrière les lignes de feu pour maintenir la poussée.

Il faut en effet se souvenir que derrière le front il reste encore près de 70,000 soldats allemands qui soutiennent la lutte autour des ports français et qu'environ 10,000 autres résistent sans espoir, mais avec acharnement, sur l'estuaire de l'Escaut pour empêcher les Alliés de se servir du port d'Anvers.

Ces troupes allemandes sacrifiées empêchent les Alliés de se servir des ports stratégiques de l'Atlantique au moment même où nos troupes en ont le plus besoin, car la température complice considérablement les débarquements de matériel de guerre et de renforts sur les plages.

Les forces alliées dans le sud de la France peuvent encore être convenablement ravitaillées grâce à l'utilisation du grand port de Marseille avec ses quais de quinze milles, mais dans le nord du pays les ports libérés jusqu'à date ne peuvent pas suffire à la gigantesque tâche de ravitailler l'armée qui grandit sans cesse.

La prise du port de Brest, qui, en temps de paix, peut recevoir 600,000 tonnes de marchandises par année, aurait pu satisfaire les besoins des Alliés; mais les Allemands ont détruit toutes les installations du port avant l'arrivée des Alliés. Avec ses quais de 22 milles, pourrait répondre aux besoins militaires des Nations unies, mais aussi l'ensemble que les Allemands gardent l'entree de l'estuaire; ce port ne pourra être d'aucune utilité pour nos troupes.

Comme on le voit, les forces du général Eisenhower n'ont pas seulement à accomplir la tâche, déjà considérable, de repousser les Allemands à Berlin, mais elles doivent également combattre encore pour acquiescer les bases de ravitaillement indispensables au succès de la poussée. Le port de Cherbourg sert sans doute au ravitaillement, mais il est loin de satisfaire les exigences considérables de l'armée alliée, et les Allemands ont détruit les ports du Havre, de Dieppe et de Boulogne avant de battre en retraite.

De puissantes garnisons allemandes gardent encore les grands ports de Lorient, de Saint-Nazaire, de Nantes, de Bordeaux, de la Pallice et de La Rochelle. Les autorités françaises disent que les garnisons allemandes sont ravitaillées en avions chaque jour. Des renforts et de nouveaux états-majors sont également descendus en avions pour organiser et soutenir la lutte derrière les lignes alliées.

Les Alliés ont transporté deux ports flottants près de l'embouchure de la Seine et, incidemment, ce sont des corvettes canadiennes et des balayeurs de mines canadiens qui ont escorté ces ports précieux au début de l'invasion. Les dépêches ne révèlent pas si les Alliés se servent encore de ces deux ports flottants, mais il est certain que même dans le cas où ils seraient encore utilisés, ils ne répondraient pas aux besoins actuels qui ont beaucoup augmenté depuis le début de l'invasion.

Des congressistes américains qui ont visité les champs de bataille, ont avoué que la guerre ne serait pas finie avant le printemps prochain si les Alliés ne trouvent bientôt une solution au problème du ravitaillement. Ils ont aussi insisté entendre que les opérations seraient probablement plus avancées si les Alliés pouvaient se servir de ports plus adéquats.

La visite du lieutenant d'Harcourt à Edmonton

Vendredi, le 20 octobre, le comité France Combattante d'Edmonton recevait le lieutenant Emmanuel d'Harcourt, secrétaire de la Légation française à Ottawa. Un banquet auquel une cinquantaine de personnes assistaient, fut organisé en son honneur. En l'absence du président, M. Garfield présenta le lieutenant d'Harcourt, et ce dernier fit une causerie très intéressante sur "la France d'après-guerre". Après le banquet, Mlle P. Crévecoeur, secrétaire du comité, lui remit un chèque de \$1,042.23. Ce montant est le produit du "Tag Day" qui eut lieu le 7 octobre, au profit des enfants de France.

De passage à Edmonton

De passage aux bureaux de la Survivance M. et Mme J.-T. Collins, de Fort Kent, en retour d'un voyage de trois mois dans les Etats-Unis, le Nouveau-Brunswick et la province de Québec, et une visite avec leur fils Edwin dans l'armée à Wainwright.

Staline et Churchill échangent des cigares

Moscou. — Winston Churchill et Joseph Staline sont devenus amis si rapidement que le premier ministre britannique fume maintenant les cigares géorgiens du maréchal et le premier ministre russe prend quelques bouffées des meilleurs cigares de Churchill.

Conservation de nos forêts

Chaque jour, le public de notre province comprend de plus en plus la part prépondérante que la forêt joue dans notre économie et l'importance qu'il y a de tout mettre en oeuvre pour assurer sa conservation, son exploitation rationnelle et l'utilisation intégrale des produits qui en dérivent.

Voilà ce que déclarait, à l'ouverture officielle du premier congrès provincial de l'Association forestière québécoise, M. J.-S. Bourque, ministre des Terres et Forêts.

Restrictions en vigueur sur l'élastique

Les restrictions sur l'emploi de l'élastique dans la confection des sous-vêtements, des pyjamas et autres pièces de vêtement restent toujours en vigueur. Voilà ce que vient d'annoncer la commission des prix et du commerce au temps de guerre. La levée des restrictions sur l'emploi de l'élastique ne s'applique qu'à la fabrication des gants et des mitaines.

Vient de paraître

Entreprises privées et socialisme

par Jean-Marie Nadeau, avocat et professeur à l'Université de Montréal.

Dans le livre "Entreprise privée et socialisme" qui vient de paraître aux Editions Bernard Valiquette, Me Jean-Marie Nadeau, avocat et économiste distingué, expose les pièces du débat. A son avis, le socialisme, tel que préconisé par plusieurs partis canadiens, en particulier, le C.C.F. est incompatible avec les libertés démocratiques. Il montre, en plusieurs chapitres, d'une argumentation rigoureuse, les conséquences de la socialisation des entreprises publiques et privées.

Ce livre vient donc à son heure et ne pourra que faire réfléchir. Il paraît, en même temps, aux Editions Bernard Valiquette, un autre livre sensationnel, qui présente, la contrepartie de la thèse de Me Nadeau, "Un Canada Nouveau", par David Lewis et Frank Scott, ouvrage qui est une vue d'ensemble de l'histoire et de la politique du mouvement C.C.F. Le public pourra donc tirer ses conclusions à l'aide de ces deux livres qui présentent, avec tant d'autorité, de probité et de conviction, les deux groupes qui essaient de diriger les destins de notre pays.

Science sans douleur

Le professeur Louis Bourgois est l'auteur de "Science sans douleur", que nous avons le plaisir de publier de la Revue Moderne. Ces 250 pages de science vulgarisée permettent en effet de retrouver le savant-humoriste dans sa meilleure veine, tel qu'on l'a connu par maintes causeries et par divers programmes de radio. (Prix: \$1.65 par le poste.)

SOCIÉTÉ D'ENSEIGNEMENT POSTSCOLAIRE

"Lundis Littéraires"

L'ouverture des cours aura lieu à Edmonton le 30 octobre prochain

La série de Cours de Français inaugurée l'an dernier doit se continuer cette année.

Ces cours seront donnés dans la salle St-Joachim les lundis soirs de huit à dix heures, répartis comme suit: 8 h. à 8 h. 30 — Linguistique, 8 h. 30 à 9 h. 30 — Littérature, 9 h. 30 à 10 h. — Bon parler, bonne prononciation, lecture de pièces: chansons canadiennes.

Les livres sont fournis gratuitement.

Le 30 octobre aura lieu la séance d'ouverture des "Lundis Littéraires".

Le lundi 6 novembre — Cours du Père Pelletier: "Comment lire une oeuvre".

Le lundi 13 novembre — Cours du Père Pelletier: "Comment lire une oeuvre", deuxième partie.

Cotisation: \$2.00.

Version française des grands films

Montréal. — Mlle Huguette Ollivy, vedette de la radio montréalaise et tête d'affiche de la troupe de l'Arcade cette saison, a signé un contrat avec la Metro-Goldwyn-Mayer. La charmante comédienne est engagée pour une première période de trois mois avec option de renouvellement automatique de l'engagement. A Hollywood où elle se rendra après son spectacle d'adieu au théâtre Arcade, Mlle Ollivy fera du doublage de voix pour les versions françaises des grandes productions de la MGM.

M. Le même agent de cette puissante maison est encore en pourparlers avec Mlle Rita Sidière à laquelle un engagement identique serait proposé. Il a été question aussi que M. Jacques Auger, aille à Hollywood où il aurait rejoint les Charles Dechamps, Fernande Albany, Jacqueline Castellan et autres artistes engagés à fond dans la synchronisation vocale. Un annonceur de la radio montréalaise aurait été présent pour un contrat de même nature.

D'autre part, on rapporte que les membres sont désireux de voir M. Hepburn reprendre son poste de chef et que M. Hepburn est consentant à le faire.

Il est possible que d'ici le prochain caucus M. Nixon soit nommé au sénat, faisant ainsi place à M. Hepburn, comme chef libéral à la Chambre législative ontarienne.

Lisez et faites lire "LA SURVIVANCE" Organe des Canadiens-Français de l'Alberta

Nous, assis à la maison

... pouvons aider nos gars sur les champs de bataille. Imposons-nous quelques sacrifices, faisons le plus d'économies possible, achetons des Obligations du 7ème Emprunt. Soyons nous aussi des artisans de la Victoire. C'est le moins que nous puissions faire.

T.J. La Fleche Tailleur pour Dames, Hommes et Militaires. 10453 Ave Jasper — Tél. 26419

Epiceries aux prix les plus bas

CAFE FRAIS ROTI, Marque "Pot O'Gold", entier ou moulu	
Première qualité 1 livre	43c
Mélange No. 2 1 livre	38c
THE DE QUALITE, "Wilson"	
Prix de vente	1 livre 75c
CACAO "Frys"	
Prix de vente	1 livre 31c
CACAO, à la mesure	
Prix de vente	1 livre 18c
SIROP "Rogers" 2 lbs.	25c
5 lbs.	60c
10 lbs.	\$1.15
Prix de vente	
SAVON "Lifebuoy" et "Sunlight"	
Prix de vente	4 morceaux 24c
FARINE "Robin Hood", "Purity", "Five Roses", "Royal Household", Le sac	
98 lbs.	\$2.79
SAVON DE TOILETTE "LUX"	
Prix de vente	4 morceaux 24c

Mlle Germaine Vaugois et le personnel donnent une attention toute particulière à vos commandes

Henry Wilson

Place du Marché — 10159-99e rue — Tél. 27210

Les accusations à l'adresse du cardinal de Paris étaient sans aucun fondement

L'on sait déjà que la conduite de Son Eminence le Cardinal Suhard, archevêque de Paris, a été fortement critiquée par les membres des forces françaises de la résistance. Ils l'accusaient d'avoir favorisé la collaboration avec les Allemands. Lors de la cérémonie religieuse qui marqua la première visite du général de Gaulle à Paris, les gens du maquis lui firent dire qu'ils ne voulaient pas le voir à la cathédrale Notre-Dame. Un correspondant de guerre canadien, M. Maurice Desjardins, est allé faire visite au cardinal avec lui à un court entretien. Il a parlé ensuite longuement avec son secrétaire, le général Le Sourd, ancien commandant un bataillon de chasseurs au commencement de cette guerre. Celui-ci lui

NOTICE

Le Dr Quessel tiendra son bureau temporaire au no 10143-123e rue.

Annonces classifiées

Cuisine de Famille Bonne cuisine de famille. Repas 25c au-dessus. Chez Tower's: 10438, avenue Jasper.

A VENDRE Magasin général, à Fort Kent, près de l'église et du couvent. Centre canadien français. S'adresser à James-T. Collins, Fort Kent.

Demi-section à vendre Bon terrain, à un demi mille d'une route pavée. Bâtisses larges, modernes et en bon état. Centre canadien français. Situé à deux milles d'une église et d'une école catholiques. Ce terrain comprend 280 acres sous culture, dont en excellent guéret d'été. S'adresser boîte 32, la Survivance.

A VENDRE Piano Malcom "Player" à coûté \$1100 par \$550. Radio De Forest Crosby 1940 (basses courtes). Set de chambre à coucher, tapis, outils de jardinage et de menuiserie. 12830-123e rue. Tél.: 83010.

Hommes d'affaires: Commandez vos robes de compte à la Survivance.

Aubaines d'automne

BOTTINES DE TRAVAIL POUR HOMMES Cuir noir durable avec semelle et talon cuir soye. Prix spécial \$2.95 Dessins quadrillés en "doekin" style manteau, avec poche. Pointures: 14 1/2 à 17 \$1.25 CHEMISES DE TRAVAIL POUR DAMES COUVERTURE EN CHENILLE Ouvre-culottes de l'œuvre postale délicate, environ 70 x 90. Prix de vente \$5.39 GILETS EN LAINE POUR DAMES Style élégant, laine fine, tricot fantaisie et les populaires "Helen Harper" avec manches courtes. Blanc, bleu, rose, mauve, jaune, 14 à 20. Spécial \$1.95 Manteaux d'hiver pour jeunes filles Chaudement doublés avec entredeux-brun, Tweed, Plaid, Suede; 7 à 14X. Ensembles de 3 morceaux pour les Petits de 2 à 6 ans. Voilà une aubaine que les mamans ne manqueraient pas. \$9.95

Tout pour la Victoire Achetez des OBLIGATIONS DE LA VICTOIRE

Pantalon "Penny" pour garçons 3 ans, 3 poches, boutons pour ceinture, fini avec bas relevé. Toutes grandeurs. Spécial \$1.69

Chandails pour garçons Coton et laine, boutons en avant, 2 poches, 2 nuances de couleurs. Pointures 30 à 34. Spécial \$2.69

Ensembles d'hiver en "chinchilla" pour enfants Votre chance d'épargner un peu sur des petits ensembles élégants avec "markas" garnis de fourrure blanche. Élastique aux poignets et à la cheville. Brun, rose, bleu, royal, saumon. 1 à 3 ans. \$4.95

Nous avons des comm. qui parlent le français

ARMY & NAVY

## La restauration sociale de l'agriculture doit reposer sur de solides fondements

Le secrétaire général de l'U.C.C., M. Gérard Fillion, était l'un des conférenciers à la dernière Semaine sociale d'Ottawa. Il a présenté un excellent travail sur les bases nécessaires de la restauration de la classe agricole et sur les dangers qui la menacent.

Voici un résumé de sa causerie: "L'on commet généralement l'erreur, quand on pense à la campagne, de limiter ses vues à l'agriculture et à la classe agricole, et de la confier à la vie rurale comporte une multitude d'activités économiques, de relations sociales qui l'élargissent, qui lui donnent presque l'allure d'une civilisation complète par elle-même. Car à côté de la culture du sol, il y a l'exploitation des autres richesses naturelles comme la forêt, les pêcheries, les mines, les pouvoirs d'eau, la pratique du commerce et d'industries variées, dont l'ensemble donne à la campagne sa physionomie propre. Et c'est pourquoi il est difficile d'élaborer une doctrine et un programme de restauration agricole sans tenir compte de tout le milieu rural avec ses déficiences et ses virtualités."

**La propriété privée**  
M. Fillion a parlé d'abord des principes de base de la philosophie rurale. Le premier était la propriété privée. Le communisme répugne instinctivement à l'homme des champs. Celui qui possède la terre qu'il travaille produit une plus grande abondance de richesses et contribue davantage au bien-être de la nation. Cette propriété privée doit être familiale, car l'expérience démontre que la grande propriété agricole est une source de maux sociaux, que sont loin de compenser de prétendus avantages économiques.

**La liberté**  
Le deuxième principe de restauration rurale, c'est la liberté. C'est en effet par la liberté que l'homme est libre parce qu'il est doué

d'intelligence et de volonté. Or, peu d'activités économiques sont aptes, autant que la culture du sol à développer les facultés supérieures de l'homme. La terre est un réservoir de bon sens, parce qu'on y a le temps de réfléchir et qu'on y est capable de vouloir. Et, parce que l'homme de la terre réfléchit et veut, il prévoit, il organise sa vie, celle de sa famille et celle de ses enfants. Il compte d'abord sur lui-même, sur son travail, sur ses sacrifices. Il n'attend pas tout de l'Etat, car il sait que l'Etat ne donne qu'une partie de ce qu'il prend.

**Le respect de la famille**  
Le troisième principe sur lequel doit s'appuyer la restauration rurale, c'est le respect de la famille. La famille est une institution sociale que les esprits retardataires comme nous respectent encore pour raisons de philosophie et des motifs sentimentaux: à la campagne, la famille est quelque chose de plus que ça: c'est une unité économique. L'on peut difficilement dissocier l'agriculture de la famille, car l'agriculture pratiquée en dehors de la famille est rarement de l'agriculture, mais plutôt de l'exploitation agricole, c'est-à-dire la poursuite des bénéfices rapides aux dépens de la fertilité du sol et de la main-d'œuvre.

**Equilibre des bénéfices**  
Enfin un quatrième principe pourrait s'énoncer comme suit: un juste équilibre des bénéfices et des charges. On peut difficilement prétendre que sous ce rapport, la balance ait souvent penché du côté de la population rurale. Les charges pèsent généralement lourd sur ses épaules; les bénéfices sont rarement pour elle.

À la lumière de ces quatre principes, sur lesquels doit reposer la restauration rurale, le conférencier a ensuite fait voir ce qui pourrait et devrait être fait dans l'ordre des choses pratiques. Il ne peut être question de rédiger un manifeste

électoral qui promettait à la population rurale, par le truchement d'un Etat-providence, la guérison de tous ses maux. Il faut faire la large part à la famille et à ses groupements professionnels.

**Dangers pour l'économie rurale**  
M. Fillion a déclaré que les dangers qui menacent l'économie rurale sont par ordre d'importance: la machine, l'appât du gain facile et rapide, l'endettement, l'accaparement des terres par des individus ou des groupements de capitaux.

La machine est entrée dans nos habitudes et elle rend des services; elle est utile aux cultivateurs autant qu'à l'industriel ou au commerçant. On ne peut donc songer, encore moins prêcher de revenir à la faucille et au fléau. Mais la machine comporte en agriculture de graves dangers: elle coûte cher et elle travaille peu, parce que l'agriculture est esclave du temps et des saisons. L'on constate chez le cultivateur dont la ferme est hautement mécanisée, le désir d'agrandir son domaine pour faire travailler davantage la machine, afin de diminuer son coût d'opération; plus de machines, c'est le cercle vicieux dans lequel se débat l'agriculture américaine.

L'appât du gain facile et rapide a provoqué les tempêtes de sable de l'Ouest canadien, surtout de la Saskatchewan, la désolation de certains Etats du Middle-West américain. Le crédit, par une culture unique, épuisante et payante, de tirer le plus rapidement du sol toute sa fertilité, quitte à laisser un désert à la génération future. Cette frénésie de s'enrichir, cependant, n'a pas encore pénétré dans l'agriculture québécoise, sauf dans quelques coins de culture spéculative; mais elle règne à l'Etat d'Idaho, où elle a entraîné la désolation de nos forêts. L'Etat a l'impérieux devoir de régler les coupes de bois, de manière à ce que les grandes compagnies forestières cessent de dégrader et de ruiner un des plus beaux avoires de l'est du Canada, sans bénéfice pour personne, si ce n'est pour elles.

L'endettement excessif a dépossédé de leurs terres une dizaine de mille cultivateurs de la province de Québec de 1930 à 1936; une vingtaine de mille ont dû leur salut à l'intervention de l'Etat au moyen d'un crédit foncier. Il paraît que, dans les autres provinces, le désastre fut beaucoup plus grand. L'agriculture a besoin de crédit, c'est évident, mais d'un crédit humain dont les titres soient entre les mains d'institutions qui comprennent le cultivateur et qui ne prennent pas un malin plaisir à l'exécuter s'il se trouve temporairement dans l'embarras. Etant donné l'essor prodigieux qu'on lui prouve, dans Québec, les caisses populaires Desjardins, le temps est venu pour elles d'organiser d'une façon stable et scientifique le crédit a-

## Libération de seize prêtres polonais

Lisbonne. — Une unité de l'Armée de l'Underground Polonais, aux environs de Miechow, attaqua un train allemand dans lequel se trouvaient plusieurs prêtres polonais soupçonnés d'activités patriotiques, et qui contenait également des objets religieux précieux qui avaient été confisqués dans la région industrielle centrale de la Pologne. L'attaque eut lieu la nuit au cours de la dernière semaine de juin alors que le train allemand se préparait à entrer dans le tunnel près de Miechow. Après avoir fait dérailler le train, plusieurs centaines de soldats appartenant à l'Armée Polonaise de l'Underground sortirent du tunnel et entrèrent en lutte avec les policiers allemands qui accompagnaient le convoi. Un des prêtres tué pendant l'attaque, mais les soldats polonais réussirent à en sauver seize. Tous les prisonniers furent libérés et plusieurs agents de la Gestapo faits prisonniers. Les Polonais déchargèrent le train de tous les objets de valeur et les cachèrent dans les forêts avoisantes. Ensuite ils firent sauter le train et l'entrée du tunnel.

(KAP)

agricole à long terme au moyen d'une banque hypothécaire coopérative.

Il serait dans l'intérêt de l'Etat, qui a créé l'Office du Crédit agricole de faire face à une situation d'urgence comme c'était son devoir de le faire, de passer la main aux caisses populaires et de se décharger ainsi sur un organisme inférioritaire une tâche qu'il n'est pas spécifiquement de sa compétence.

**Les "accapareurs"**

L'accaparement des terres par des individus ou des groupements de capitaux semble à M. Fillion ne pas constituer un danger imminent. Il y a bien quelques excentriques qui s'imaginent que la culture mixte comme la pratiquent nos gens est une industrie payante et qui s'aventurent à y placer des capitaux, mais leurs illusions ne tiennent pas longtemps et, après quelques années, ils s'achètent de se tirer de l'aventure aussi dégoûtamment que possible. Il y a aussi cette catégorie de citoyens, nés à la campagne pour la "plupart, qui aiment profondément la terre et qui s'aventurent à y placer des capitaux, mais leurs illusions ne tiennent pas longtemps et, après quelques années, ils s'achètent de se tirer de l'aventure aussi dégoûtamment que possible. Il y a aussi cette catégorie de citoyens, nés à la campagne pour la "plupart, qui aiment profondément la terre et qui s'aventurent à y placer des capitaux, mais leurs illusions ne tiennent pas longtemps et, après quelques années, ils s'achètent de se tirer de l'aventure aussi dégoûtamment que possible.

ceux qui détiennent le domaine forestier, qui l'appauvrissent à un rythme effarant par une exploitation désordonnée et qui, au surplus, bloquent ou retardent la colonisation. Il y a dans ce domaine des réformes radicales et urgentes à espérer dont l'Etat détient la clef de l'énigme.

**La menace socialiste**

Il se fait de nos jours une surenchère démocratique qui, à plusieurs égards est nettement malsaine, a dit M. Fillion. Les programmes de restauration sociale par la politique nous conduisent tout droit au socialisme, car ils habituent le peuple à attendre de l'Etat la guérison de tous ses maux. Nous faisons des discours contre le socialisme, mais nous applaudissons aux promesses et aux mesures socialisantes. Ce qui est encore plus détestable et dangereux, c'est cette manie d'appliquer, sans adaptation à la population rurale, des mesures conçues pour les ouvriers, comme si le cultivateur, l'artisan rural, le journalier de village, pouvaient être traités de la même façon que l'ouvrier de la grande industrie qui, lui, a tout perdu, sa liberté, son initiative, la faculté d'organiser sa vie. Cela s'applique à presque toutes les mesures sociales en vigueur ou projetées, pensions aux vieillards, aux mères nécessiteuses, aux infirmes, allocations familiales, assurance-maladie, et c'est le reste.

C'est plus que la vertu de sagesse et de prévoyance qui est en jeu, c'est la liberté même des individus et des familles, car chaque fois que l'Etat intervient dans le domaine social, il le fait aux dépens de notre liberté. Il serait pourtant si simple de s'inspirer de la législation sociale de pays, au moins aussi civilisés que le nôtre, et chez qui l'Etat s'est déchargé du soin d'organiser l'assurance, la prévoyance et même une part de l'assistance sociale sur des groupements d'ordre inférieur.

**Liberté professionnelle**

Le conférencier a également parlé de la nécessité d'assurer, dans un ordre social chrétien, la liberté professionnelle des cultivateurs, de même que leur liberté économique, maintien ou hausse des prix agricoles à un niveau qui permette aux cultivateurs de toucher un revenu suffisant; niveau de vie des villes en aidant au financement de certaines entreprises ou certains services coûteux que les ruraux peuvent difficilement se procurer par leurs seuls moyens, comme l'électricité, le téléphone, l'aqueduc, transports, hôpitaux; l'exécution de grands travaux agricoles ayant pour but d'accroître le coût de



CKUA, Watrous, Sask.—540 kles.—Emissions françaises et bilingues pour la semaine du 29 octobre au 4 novembre. Les indications horaires se rapportent à l'heure avancée des montages.

**Dimanche 29 octobre**

9h.30 p.m. Notre Français sur le vit, monseigneur Jean-Marie Laurence, professeur à l'Ecole Normale Jacques-Cartier à Montréal donne ses causeries à Radio-Canada le dimanche à 9h.30 sous la rubrique "Notre français sur le vit". Rappelons que c'est une étude de notre parler avec exemple et commentaires.

9h.45 a.m. Causerie de l'Heure Dominicale par le R.P. Marcel-Marie Desmarais.

10h.00 p.m. L'Heure Dominicale. Les auditeurs de ce programme désireux de poser des questions sont priés de les adresser au poste CKUA ou à la Société Radio-Canada, 1251 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal, aux soins de l'Heure Dominicale.

**Lundi 30 octobre**

12h.15 p.m. Radio-Journal et internat.

**Le gouvernement de la Saskatchewan veut devenir assureur**

Regina. — Le trésorier provincial C.M. Fines a dit qu'il présenterait un projet de loi pour permettre au gouvernement de la Saskatchewan de se lancer dans le domaine des assurances, dans la province. Il a déclaré que le gouvernement projette d'établir une compagnie gouvernementale d'assurance contre les incendies; en temps opportun, le gouvernement veut assurer aussi la vie et les automobiles.

revient, comme le crasseur, le nettoyage et l'entretien des cours d'eau naturels; voilà, d'après le conférencier, quelques moyens par lesquels l'Etat peut aider à la classe agricole.

de musical.  
3h.15 p.m. La Flanée du Commando.  
4h.30 p.m. Un Homme et son Pêche.  
5h.37 p.m. Résumé des nouvelles de la journée.

**Mardi 31 octobre**

12h.15 p.m. Radio-Journal et internat. de musical.  
2h.45 p.m. Artistes de demain, émission présentée de Montréal.  
3h.15 p.m. La Flanée du Commando.  
4h.30 p.m. Un Homme et son Pêche.  
5h.37 p.m. Résumé des nouvelles de la journée.

**Mercredi 1er novembre**

12h.15 p.m. Radio-Journal et internat. de musical.  
3h.15 p.m. La Flanée du Commando.  
4h.30 p.m. Un Homme et son Pêche.  
5h.37 p.m. Résumé des nouvelles de la journée.

**Jeudi 2 novembre**

12h.15 p.m. Radio-Journal et internat. de musical.  
2h.45 p.m. Récital de Montréal.  
3h.15 p.m. La Chanson Française.  
4h.30 p.m. Un Homme et son Pêche.  
5.00 p.m. Le Quatuor Alouette, présenté de Montréal.  
5h.37 p.m. Résumé des nouvelles de la journée.

**Vendredi 3 novembre**

12h.15 p.m. Radio-Journal et internat. de musical.  
4h.30 p.m. Un Homme et son Pêche.  
5h.37 p.m. Résumé des nouvelles de la journée.

**Samedi 4 novembre**

9h.30 a.m. Les Variétés Françaises.  
11h.15 a.m. Radio-Journal et internat. de musical.  
4h.30 p.m. Le Quart d'Heure de la Bonne Chanson.  
6h.00 p.m. Ici, l'on chante, émission présentée de Québec.  
10.00 p.m. A été annoncé du studio.  
Watrous, le 17 octobre 1944.

Berthe Bail

## La voix française

Poste CKUA

Lundi soir: 8h.30

Soyez aux écoutes chaque semaine

## Librairie J.-W. Pigeon

10322, Avenue Jasper Edmonton, Alta.

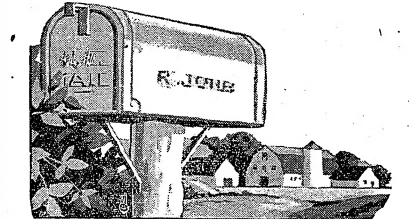
Livres de classe autorisés par le Département de l'Education.  
Livres supplémentaires au programme de français.  
Dictionnaires, Catéchismes, Histoires du Canada, etc. etc.  
Nous avons aussi un bon choix de Romans, Revues, Journaux français, etc.

**Vous... abonnés...**

**C'est maintenant le temps...**

Ne négligez pas le renouvellement de votre abonnement. Le renouvellement à date de l'abonnement montre l'intérêt du lecteur.

MALLEZ-LE AUJOURD'HUI!



Servez-vous de la formule ci-dessous, et envoyez-nous le prix de votre abonnement par la poste.

Merci à l'avance!

Nom de l'abonné .....

Adresse .....

Ci-inclus veuillez trouver la somme de \$.....

pour abonnement pendant ..... an.

Adresser l'enveloppe comme suit: La Survivance, Edmonton, Alta.

N.B. — Voyez les prix au haut de la page 2, à gauche

## TRIBUNE LIBRE

## Opinion du lecteur

Toute communication doit être accompagnée de nom et de l'adresse de l'envoyeur. Nous ne prenons pas la responsabilité de ce qui paraît sous cette rubrique.

## Les "prétendus guérisseurs"

Monsieur le Rédacteur,

Félicitations pour avoir publié la lettre circulaire de S. E. le cardinal Villeneuve et la finale: "cela se passe de commentaires". Le clerc, la lettre et l'annoncé parlent par elles-mêmes.

Cependant, me serait-il permis de faire quelques commentaires à la suggestion d'un nombre d'"clients-victimes" des visites à domicile non-sollicitées, non-désirées, mais qui a fallu subir, de porte en porte, suivant informations recueillies.

Je me contenterai d'exposer la doctrine de l'Eglise appuyée, 1° sur les textes des saintes Ecritures, 2° sur la tradition constante et 3° quelques raisons de bon sens. Ces textes d'Ecriture, chacun pourra les consulter, lire et les méditer à loisir et... à profit, surtout dans le cas présent.

Textes sacrés se rapportant à l'annonce en question:

Au Livre des Actes des Apôtres (c. 8) Simon le Magicien, versets 9-9 et suivants... séduisit les gens par ses magies et ayant vu Philippe guérissant et chassant les démons, et ensuite Pierre et Jean imposant les mains aux baptisés et ceux-là recevaient le St-Esprit. Ce que voyant, Simon alla trouver les apôtres et leur offrit de l'argent en disant: "Donnez-moi aussi ce pouvoir pour qu'ils reçoivent le St-Esprit".

Alors Pierre lui répondit: "Que ton argent soit à perte et à perdition, parce que tu as pensé acheter ce "Don de Dieu" à prix d'argent! Ton cœur n'est pas droit devant Dieu; et prie Dieu de te pardonner".

Et Simon, repentant, dit: "Priez pour moi, vous tous, auprès du Seigneur pour que ces malédiction et malheurs ne tombent pas sur ma tête".

L'argent, source de malheurs, de malédiction; mais la pénitence pour effacer les péchés! Est-ce bien là ce que prêchent ces soi-disant magiciens de la prière, de la confiance, etc? Qui les a

jamais entendus dire à leurs patients: "Faites pénitence, comme St-Jean Baptiste, Notre-Seigneur, les Papes, les Evêques, les prêtres du monde entier de toujours ont depuis l'ère chrétienne prêché; Faites pénitence... pour que vos péchés soient remis".

En S. Mathieu, ch. 10, verset 8 Notre-Seigneur dit à ses disciples: Guérissez les malades, ressuscitez les morts, chassez les démons; vous avez reçu gratuitement, donnez et guérissez gratuitement.

St-Paul, épître aux Corinthiens, 2e ch. 11, verset 7: Je vous ai évangélisé l'Evangile de Dieu gratis... et au verset 13 il ajoute: Il y en a de ces pseudo-apôtres, ouvriers sans conscience et subversifs, se faisant passer ou se transfigurant en apôtres du Christ.

Voilà pour la doctrine de l'Eglise catholique qui n'a pas changé depuis le commencement.

Terminez notre thèse par quelques Raisons (de simple gros bon sens).

A ces prétendus guérisseurs, nous pourrions demander de petits questions: Pourquoi ne vont-ils pas trouver ceux (nombreux hélas) qui croient à la justification par la foi seulement? sans nécessité des oeuvres et de la pénitence? Probablement, parce que c'est la même doctrine!

Les tenants de cette doctrine sont les premiers à aller consulter le médecin au premier symptôme de maladie.

Enfin, sans faire de reproches, si tel don est vraiment de Dieu, qu'on nous montre des témoignages authentiques, irrécusables de telle guérison opérée par leur médium, guérissons vraies, permanentes, contrôlées comme on fait pour les miracles opérés à N.-D. de Lourdes en France, St-Anne de Beaupré, à l'Oratoire St-Joseph à Montréal? miracles opérés par l'intermédiaire de personnes comme la petite Bernadette, la petite Thérèse, le Frère André?

Quelle grave responsabilité devant Dieu et pour leur salut éternel, n'encourent pas ces prétendus guérisseurs!

A bon entendeur, salut!



## Sa dernière carte

Le nazi abat son jeu: il n'a plus de chances! Mais il nous a fallu cinq ans de lutte acharnée pour avoir en main les atouts de la victoire.

C'est la dernière manche... Faisons un suprême effort pour mater l'ennemi. Misons sur la Victoire! Engageons tous nos dollars dans les Obligations du VIIe Emprunt. Achetons-en une de plus que lors du dernier emprunt!

**TOUT POUR LA VICTOIRE**



**Achetons des OBLIGATIONS de la VICTOIRE**

Cette annonce est commanditée par

**Johnstone Walker Limited** 1886

LE MAGASIN D'EDMONTON



# La Survivance des Jeunes

## Notre premier concours!

Mes chers enfants,

Il y a maintenant près d'un mois que vous avez recommencé à aller à l'école. Je crois que c'est le temps d'avoir notre premier concours de l'année. Qu'en pensez-vous?

J'ai taché de choisir un concours qui soit facile pour tous; j'espère donc que je recevrai un très grand nombre de réponses.

Comme toujours il y aura de beaux prix. Cette fois je donnerai un beau "premier prix": ce sera un abonnement gratuit à la petite revue "héralde". Cette revue est une série d'histoires en images et en couleurs que le gagnant recevra chaque mois, pendant toute l'année. Qui va gagner ce premier prix. Voyez les conditions du concours dans une autre colonne de la Page des Jeunes.

Bonne chance à tous!

Grand-Père Le Moine

### Ayez un dictionnaire

Comme c'est rare, en certaines écoles, un dictionnaire! Mais quel manuel commode! Le dictionnaire renseigne sur tout. Le dictionnaire enseigne les définitions, l'orthographe et la grammaire, la littérature, l'histoire et la géographie. C'est un maître qui se laisse consulter à toute heure.

Ce qui est difficile pour vous, ce sont les définitions. Or, dans les dictionnaires, vous les trouverez toutes et toujours intéressantes.

Avez un dictionnaire publié récemment. Les vieux dictionnaires manquent de beaucoup de notions qu'il faut connaître de nos jours.

Et vive le dictionnaire... français! (Le Droit)

## Notre Concours

Voici notre premier concours, celui de novembre:

- 1.—Envoyez-moi une petite composition française. Il n'est pas nécessaire qu'elle soit longue. Quelques lignes suffiront. Les compositions écrites comme devoir de classe seront acceptées.
- 2.—Le sujet de cette composition peut être d'importance quelconque.
- 3.—Mettez dans le haut de la copie votre nom, votre âge, votre grade, et votre adresse.
- 4.—Envoyez des copies propres.
- 5.—Les copies doivent être envoyées avant le 25 novembre.

Grand-Père Le Moine

sous leur propre direction et dont le programme sera surtout extrait du travail régulier de la classe.

6.—PROGRAMME. — Les réunions pourront consister en grande partie, sinon exclusivement, à présenter devant la section les meilleurs travaux faits en classe depuis la dernière assemblée: lecture, récitation, chants, compositions appropriées, leçons d'histoire et de géographie du Canada, discussion sur les événements actuels, surtout ceux qui intéressent la nationalité canadienne-française.

7.—LE CONSEIL DES AVANT-GARDES. — L'Avant-Garde est dirigée par un conseil élu par les membres au début de chaque année et composé des officiers suivants: un président, un vice-président, un secrétaire, un trésorier et trois conseillers.

8.—DEVOIRS DU CONSEIL. — Le conseil prépare le programme de chaque réunion et étudie les moyens à prendre pour que la section atteigne aussi efficacement que possible le but proposé.

9.—DEVOIRS DU PRÉSIDENT. — Le président préside les réunions du conseil et de l'Avant-Garde, présente le programme, fait les discours de bienvenue et de remerciement nécessaires.

10.—DEVOIRS DU SECRÉTAIRE. — Le secrétaire prend des notes au cours des assemblées, rédige ces notes et en fait lecture à la réunion suivante de la section.

11.—LE DIRECTEUR. — L'Avant-Garde a comme directeur le principal de l'école ou un instituteur nommé à cette fin par le principal.

12.—DEVOIRS DU DIRECTEUR. — Le directeur assiste aux réunions et donne aux membres les avis nécessaires au bon fonctionnement de l'Avant-Garde, en laissant à celle-ci toute l'initiative possible.

13.—ORGANE. — La page des Jeunes, qui paraît dans la Survivance, peut servir d'organe des Avant-Gardes. Grand-Père Le Moine se fera un plaisir d'appuyer toutes les Avant-Gardes.

Plan de programme des réunions  
(Ce programme peut être modifié au besoin)

- 1.—Préire.
- 2.—Serment d'honneur à la patrie.
- 3.—Lecture du rapport de la dernière réunion.
- 4.—Correspondance.
- 5.—Instruction religieuse sous forme de discours, de composition ou de dialogue.
- 6.—Lecture expressive d'un beau passage.
- 7.—Composition française sur un sujet approprié.
- 8.—Histoire du Canada sous forme de discours, de composition ou de dialogue.
- 9.—Leçons de choses sous forme de discours, de composition ou de dialogue.
- 10.—Géographie sous forme de discours, de composition ou de dialogue.
- 11.—Rédaction, discours ou débat sur les événements actuels.
- 12.—Chants canadiens.
- 13.—Pièce patriotique lue, parfois composée, par les élèves.
- 14.—Propositions et vœux.
- 15.—O Canada!

Patrons à invoker  
Saint Jean-Baptiste, patron des Canadiens français, priez pour nous.  
Saints Martyrs canadiens, priez pour nous.  
Notre-Dame du Canada, priez pour nous.

Serment d'honneur à la patrie  
(Fr. Daniel, des Frères du Sacré-Coeur)

A mon drapeau, je jure d'être fidèle;  
A la race qu'il représente, au Canada français, j'engage mes services;  
A sa foi, sa langue et ses institutions, je promets d'être dévoué;  
A ses enfants, mon franc respect;  
A sa justice, mon ferme appui;  
A ses progrès, mon fier concours;  
A ses produits, ma préférence;  
A ses héros, sa noble histoire, son sol fécond, tout mon amour!  
N.B.—Ce Serment, on peut le faire réciter par route l'Avant-Garde, le président portant bien haut le drapeau Carillon Sacré-Coeur.

Ouvrages à consulter  
Les directeurs, les visiteurs et les officiers des sections sont priés de s'inspirer des ouvrages suivants:  
L'Ecole Nationale (F.F. du Sacré-Coeur).  
Devoir et pratique de l'Education nationale (Abbé P.-E. Gosselin).  
D'une école à l'autre (Joseph Dansereau).  
L'examen de conscience professionnelle de l'Éducateur (C.-A. Shaffer).  
Quelques raisons de nous corriger (A.-H. Tremblay).  
Breviaire du patriote canadien-français (Mgr Piquet et Chan. Chartier).  
L'Oiseau bleu.  
Les Canadiens chez eux. (Librairie d'Action française).

## Editions Variétés

### Le sens de la mort

par Paul Bourget

C'est un des plus beaux romans du grand romancier Paul Bourget que viennent de publier Les Editions Variétés. Voici une histoire pathétique, bouleversante par son étrangeté.

Un volume de 256 pages publié par Les Editions Variétés, Prix: \$1.25, par la poste, \$1.35. En vente dans toutes les bonnes librairies et aux Editions Variétés, 1410, rue Stanley, Montréal.

### Journal de Salavin

par Georges Duhamel, de l'Académie française

Journal de Salavin est le troisième roman de ce remarquable historien; il fait suite à Confession de minuit et

### À Deux hommes.

Un volume de 224 pages par Georges Duhamel de l'Académie française, publié par Les Editions Variétés. Prix: \$1.25, par la poste, \$1.35. En vente dans toutes les bonnes librairies et aux Editions Variétés, 1410, rue Stanley, Montréal.

### Le cahier gris

par Roger Martin du Gard

Voici la première partie du chef-d'œuvre du roman moderne "Les Thibault". Cette histoire d'une famille française dont Les Editions Variétés viennent d'entreprendre la publication est formée de huit romans; c'est sûrement une des plus passionnantes histoires jamais écrites. Traduite en plusieurs langues, l'histoire des "Thibault" est émouvante, tragique et belle.

Un volume de 224 pages publié par Les Editions Variétés. Prix: \$1.25, par la poste, \$1.35. En vente dans toutes les bonnes librairies et aux Editions Variétés, 1410, rue Stanley, Montréal.



Pour rire

**Différence**  
Le professeur — Quelle différence y a-t-il entre "suffisamment" et "assez"?  
Le petit Fred. — Voilà: quand j'ai mangé deux gâteaux, maman trouve que j'en ai mangé "suffisamment". Mais ce n'est que quand j'en ai mangé six que moi, j'en ai "assez".

**Exigence**  
Mademoiselle, je suis incapable de vous trouver un soulier qui vous fasse.  
—Foutant, ça n'est pas si compliqué; je voudrais un soulier qui me chausse petit à l'extérieur et grand à l'intérieur!

**A malin, malin et demi**  
Un brave compagnon aux prises avec son âne, ne peut le faire démarrer d'un centimètre.  
Un jeune estivant, croyant faire le malin, s'adresse au compagnon: —Eh! l'homme! Combien veux-tu me rendre ton âne?

L'autre, toisant un instant l'impertinent blanc-bec, répliqua aussitôt: —Avant de penser à acheter mon âne, faudrait demander à tes parents s'ils ont les moyens d'en nourrir deux!

**Précaution**  
Lui — Mets vite tous nos objets de valeur sous clé.  
Elle — Pourquoi donc?  
Lui — Parce que le cambrioleur que j'ai fait acquiescer m'écrit qu'il va venir me remercier.

### Chanson grise

\*Puisque les branches sont nues  
Tout le long des avenues,  
Demeurons en la maison,  
Car dans notre chambre sombre  
Est prisonnière un peu d'ombre  
De la dernière saison.

Puisque les fleurs sont fanées  
Et sous les pieds profanées,  
Demeurons en la maison;  
Car dans notre chambre grise  
Le souvenir d'éternité  
De la dernière saison.

Albert LOZEAU

la Survivance est l'organe  
des Canadiens français  
de l'Alberta.

**ACHETEZ  
AU MOINS UNE  
OBLIGATION  
DE PLUS**



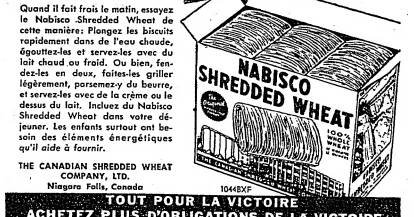
**TOUT  
POUR LA  
VICTOIRE**

Cette annonce est commanditée par

Woodward's



**SERVI Chaud ou Froid**  
**C'EST UN BON  
DÉJEUNER  
ÉNERGÉTIQUE**



**TOUT POUR LA VICTOIRE  
ACHETEZ PLUS D'OBLIGATIONS DE LA VICTOIRE**

**Histoire vécue**  
**L'homme le plus brave de France**

A la cour de Louis XVI, on remarquait souvent le bailli de Ferrette, réputé pour sa très haute taille et sa maigre excessive.  
Talleyrand lui dit un jour, après l'avoir considéré avec un petit sourire ironique:

—Savez-vous, monsieur le bailli, que, sans vous en douter peut-être, vous êtes l'homme le plus courageux de France?  
—Vous vous moquez, balbutia de Ferrette, je suis au contraire de moeurs paisibles et...  
—Si, si, coupe Talleyrand, vous êtes l'homme le plus brave de France, car personne autre que vous n'oserait marcher sur de pareilles jambes.

**Charade**  
Mon premier du visage est l'ornement.  
Mon deuxième, est l'absence de tout ornement.  
Mon troisième est un excès d'ornement.  
Et mon tout, des lacs est l'ornement.  
Solution: Né-nu-fard (Nénuphar).



**CARTES D'AFFAIRES**  
"VOTRE SATISFACTION EST NOTRE SUCCES"

<b>MORIN &amp; FRERES</b> Entrepreneurs en construction Téléphone 26405 10127 - 113e rue Edmonton	<b>H. MILTON MARTIN</b> MAISON FONDÉE EN 1906 Assurances de toutes sortes Tél. 24344 721, édifice Tegner
<b>NICHOLS BROTHERS</b> Machinistes Fondeurs de culvres et de fer. Manufacture de machines à moulin à scie 10103 - 95e rue Tél. 21881	<b>LA PARISIENNE DRUG CO. LIMITED</b> Spécialité de produits français Commandes par la poste 10524, Ave Jasper Tél. 26374
<b>Edmonton Rubber Stamp CO. LIMITED</b> Fabricants d'étampes en caoutchouc et de sceaux Tél. 26927 10037 - 101A Edmonton	<b>WESTERN TRANSFER &amp; STORAGE LTD.</b> Transport et emmagasinage Déménagements: meubles, etc., etc. Tél. 21528 Edmonton
<b>The Phillips Typewriter CO., LTD.</b> Dactylographes Royal, standard, portatives. Réparations et fournitures pour toutes marques. 10115 - 100e rue Edmonton	<b>SELKIRK &amp; YALE HOTELS</b> EDMONTON, ALTA Situé dans le centre des affaires et des théâtres
<b>MacCosham Storage and Distributing Co. Ltd.</b> Emmagasinage et transport. Camions spéciaux pour meubles Tél. 26361 Edmonton	<b>W. H. CLARK LUMBER CO.</b> COURS A BOIS-GROS & DETAIL 10330 - 109e rue Tél. 24165 Edmonton, Alta.

**CULTIVATEURS?**  
**DONNEZ-VOUS UN COUP DE MAIN CET HIVER?**

Si vos services ne sont pas requis sur la ferme cet hiver vous devriez prendre un autre emploi.

L'on a besoin de travailleurs additionnels pendant l'hiver pour les opérations forestières—comme la coupe des billes, du bois de pulpe et de chauffage—les mines de métaux de base et de charbon, les conserveries et les entrepôts frigorifiques de viande, la manutention du grain, l'entretien des voies ferroviaires, les fonderies et autres entreprises de haute priorité, selon les régions.

Veuillez vous adresser:

- au plus proche bureau de Placement et du Service sélectif; ou
- au plus proche agronomie provincial; ou
- à votre Comité paroissial de Production intensive; ou
- au plus proche bureau de Placement provincial.

Une réponse favorable à cet appel est importante pour l'intérêt national—aussi vous prie-t-on de faire diligence.

L'ajournement du service militaire sera maintenu tant que vous serez absent de la ferme pour du travail essentiel approuvé.

SERVICE SÉLECTIF NATIONAL

**MINISTÈRE DU TRAVAIL**  
HUMPHREY MITCHELL  
A. MacNABARA  
Ministre du Travail  
Ministre du Travail  
Ministre du Travail

Cette annonce est publiée par le ministère fédéral du Travail à l'appui du Programme fédéral-provincial de main-d'œuvre agricole.

une Obligation de \$200  
MOIS

commanditée par

ON C<sup>o</sup>  
ERN LIMITED  
CANADA